

Инструкция по эксплуатации

Craftsman 28925 Минитрактор

Цены на товар на сайте:

http://www.vseinstrumenti.ru/sadovaya_tehnika/minitractory/raydery/craftsman/28925/

Отзывы и обсуждения товара на сайте:

http://www.vseinstrumenti.ru/sadovaya_tehnika/minitractory/raydery/craftsman/28925/#tab-Responses

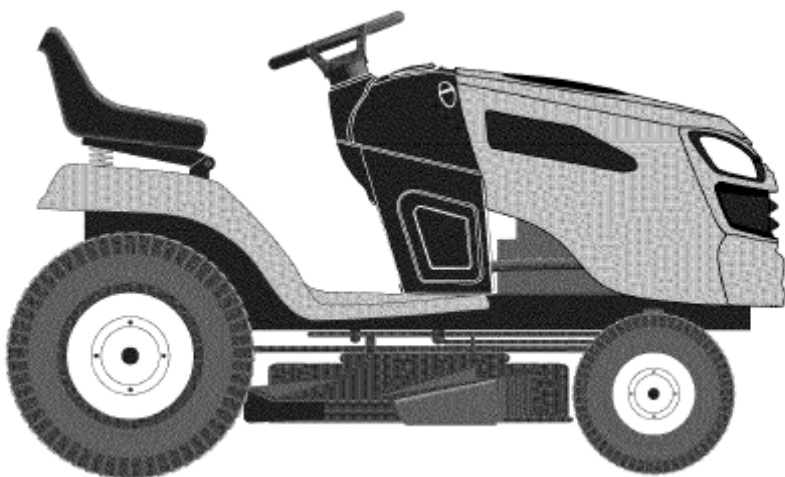


Садовый трактор мощностью 24* л.с. (17,65 кВт), ширина скашивания косилки 42" (1,07 м)

Электростартер

6-скоростная механическая коробка передач

Модель No. 917.28925



– Описание на испанском языке, стр. 33.



На трактор установлен двигатель с экологически чистым выхлопом, принцип работы которого существенно отличается от принципов работы двигателей предыдущих поколений. До запуска двигателя обязательно прочитайте «Руководство пользователя», которое вы держите в руках, и разберитесь в приведенных в нем инструкциях.

Важно: До начала работы с данным оборудованием прочитайте все правила техники безопасности и в дальнейшем неукоснительно соблюдайте их.

Задать интересующие вас вопросы в отношении данного изделия марки Craftsman можно по телефону справочной службы компании Sears **1-800-659-5917**. Время работы справочной службы: понедельник – суббота с 05.00 до 17.00.

* Согласно данным изготовителя двигателя.

SEARS, ROEBUCK AND CO., HOFFMAN ESTATES, IL 60179 U.S.A.

Посетите наш сайт линейки продуктов Craftsman: www.sears.com/craftsman

ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ

ВНИМАНИЕ: Настоящее оборудование, предназначенное для кошения травы, в состоянии ампутировать конечности (ступни и руки), также в процессе использования отбрасывает различные объекты (мелкий гравий, щебень, осколки и т.д.). Несоблюдение нижеприведенных правил техники безопасности может привести к серьезным травмам или смерти.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Во избежание случайного запуска при установке, транспортировке, регулировке или осуществлении ремонтных работ, всегда отсоединяйте провод от свечи зажигания и оставляйте его там, где исключен его контакт непосредственно со свечей зажигания.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не спускайтесь по наклонной плоскости при нейтральном положении скорости во избежание потери управления трактором.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Используйте навесное оборудование, рекомендованное производителем трактора. Будьте внимательны, управляя трактором, укомплектованным дополнительным оборудованием. Работайте на склонах лишь при минимальной скорости. Не перегружайте трактор, работая на склонах – это может привести к потере управления трактором.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Выхлопы двигателя (некоторые их компоненты), а также определенные составляющие двигателя содержат и выделяют химикаты, способные вызвать раковые заболевания, врожденные дефекты и другие нарушения репродуктивной функции.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Клемма аккумуляторной батареи, терминалы и связанные с ними дополнительные устройства содержат свинец и соединения свинца, химикаты, способные вызвать раковые заболевания, врожденные дефекты и другие нарушения репродуктивной функции человека. **Мойте руки после обращения с двигателем.**

I. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Внимательно прочтите инструкции и следуйте всем указаниям, приведенным в настоящем руководстве. Перед запуском трактора ознакомьтесь с расположением и функциями органов управления, а также основными принципами работы трактора.
- Не помещайте руки или ноги около или под вращающиеся элементы машины. Пространство для разгрузки должно быть свободным на протяжении всей работы с трактором.
- Доверяйте управление газонокосилкой лишь людям, ознакомившимся с инструкцией.
- Очистите рабочее пространство от камней, игрушек, проводов и других объектов, которые могут попасть, а затем быть выброшенными из-под лезвий трактора.
- Перед кошением необходимо освободить рабочую территорию от посторонних. Остановите машину при появлении постороннего лица.
- Не используйте трактор для перевозки пассажиров.
- В отсутствие необходимости не осуществляйте кошение, двигаясь на скорости заднего хода. Всегда смотрите вниз и назад, в то время как движетесь назад.
- Запрещено осуществлять разгрузку в направлении нахождения посторонних, стены или других препятствий (существует опасность рикошета отбрасываемого материала в сторону оператора). Остановите лезвие(я) при пересечении гравийных дорожек, тротуаров или проезжей части.
- Запрещается использовать трактор, не укомплектованный необходимыми защитными приспособлениями, экранами, травосборником или другими дополнительными устройствами.
- Замедляйте ход на поворотах.
- Никогда не оставляйте работающий трактор без присмотра. По окончании работы

остановите лезвия, установите парковочный тормоз, выключите двигатель и выньте ключ из замка зажигания.

- Перед тем, как оставить трактор без присмотра, произвести его очистку или извлечь травосборник, выключите двигатель и дождитесь полной остановки лезвий.
- Косите только в дневное время или при хорошем искусственном свете.
- Не допускается управление трактором людьми, находящимися под действием наркотических средств или иных медицинских препаратов, которые могут способствовать слабости или снижению способности управлять настоящей машиной.
- Будьте внимательны, передвигаясь по проезжей части.
- Всегда носите защитные очки при работе с трактором.
- Будьте внимательны при загрузке и выгрузке трактора, в целях транспортировки установленного в грузовике.
- Как показывает практика, пользователи старше 60 лет представляют повышенную группу риска получения травм. Важно оценивать свои возможности управления трактором, дабы не причинить риск себе и окружающим.
- Содержите трактор чистым. Регулярно очищайте его поверхность от скопившейся травы, листья и другого мусора. Перед запуском или перед тем, как поместить трактор на хранение, вытрите остатки пролитого масла или топлива и дайте машине остыть.

II. РАБОТА НА СКЛОНЕ

Работа на склонах сопряжена с риском случайного падения и получением серьезных травм. При работе на склонах соблюдайте меры повышенной предосторожности.

- Косите поперек склона; никогда вверх или вниз. При смене направления на склонах будьте предельно осторожны.
- Очистите территорию от камней, веток и других препятствий.
- Избегайте ям, колдобин, канавок, которые могут скрываться под высокой травой.
- Установите минимальную скорость хода с тем, чтобы избежать необходимости остановки или смены скорости, работая на склонах.
- Избегайте резкого изменения скорости при движении и торможении. При спуске со склонов двигайтесь медленно, не выключая сцепление трактора.
- Будьте предельно внимательны, управляя трактором, укомплектованным травосборником или другим навесным оборудованием – существует риск потери управляемости. Запрещено работать на крутых склонах.
- Не косите около насыпей, канав и впадин. Пользователь может потерять равновесие и устойчивость.
- Не используйте газонокосилку на крутых склонах.
- Не косите мокрую траву во избежание падения.

III. ДЕТИ

Во избежание несчастных случаев, не допускайте детей на территорию, где используется трактор. Никогда не следует быть уверенным, что дети находятся там, где Вы видели их в последний раз.

- Не допускайте детей на территорию, где используется трактор. Оставляйте детей под присмотром взрослого.
- Будьте внимательны и выключайте машину при появлении детей.
- При перемещении машины назад, оборачивайтесь, чтобы убедиться, что маленькие дети не преградили дорогу.
- Никогда не разрешайте детям управлять трактором.
- Будьте внимательны при приближении к кустам, деревьям и другим объектам, которые могут препятствовать хорошему обзору.

IV. БУКСИРОВКА

- В качестве буксира используйте машину, оборудованную соответствующим сцепным устройством.
- Следуйте указаниям производителя на ограничения по нагрузке для оборудования на буксире и при перемещении на наклонной местности.
- Передвигайтесь медленно и следите за тем, чтобы было достаточно пространства для остановки.
- Запрещено находиться кому-либо на тракторе во время его буксировки.

V. МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ТОПЛИВОМ

Будьте предельно внимательны при обращении с бензином и другими топливами. Они легко воспламеняются и их пары взрывоопасны.

- Гасите все сигареты, сигары, курительные трубки и другие источники воспламенения.
- Используйте контейнеры, специально предназначенные для хранения топлива.
- Не снимайте крышку бензобака и не вливайте топливо при работающем двигателе. Дайте двигателю остыть перед тем, как влить бензин.
- Не заполняйте бензобак, находясь в закрытом помещении.
- Не храните машину или контейнер с топливом в помещении, где есть доступ к источникам открытого пламени (например, водонагреватель).
- Не заполняйте канистры внутри транспортного средства, грузовика или прицепа, имеющего пластиковую обшивку. Всегда заполняйте канистры, отойдя от транспортного средства и предварительно, поставив их на землю.
- Перед тем как заполнить топливом бак оборудования, работающем на бензине, извлеките из грузовика или прицепа и поставьте на землю. Если это не возможно, заполняйте такое оборудование с помощью портативной канистры.
- Если бензин попал на одежду, немедленно переоденьтесь.
- Никогда не переполняйте бензобак. Плотнo закрывайте крышку бензобака.

V. ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Никогда не запускайте машину внутри закрытого помещения.
 - Содержите гайки и болты, в особенности болты, крепящие лезвия, хорошо затянутыми. Поддерживайте газонокосилку в хорошем состоянии.
 - Никогда не пренебрегайте защитными приспособлениями. Регулярно проверяйте их рабочее состояние.
 - Содержите трактор чистым от травы, листьев и другого мусора. Вытрите остатки пролитого масла или топлива. Перед тем, как поместить машину на хранение дайте ей остыть.
 - Остановите и осмотрите трактор при столкновении с инородным объектом. Перед тем, как снова запустить двигатель, осуществите ремонт, если требуется.
 - Никогда не осуществляйте ремонтные работы или регулировки при работающем двигателе.
 - Регулярно проверяйте состояние травосборника и щитка желоба и осуществляйте замену при необходимости, используя части, рекомендованные заводом-изготовителем.
 - Ножи трактора острые и могут Вас порезать. Оберните лезвия в кусок плотной ткани или наденьте перчатки, а также соблюдайте меры предосторожности при обслуживании лезвий.
 - Регулярно проверяйте тормоза.
 - Сохраняйте поясняющие наклейки, присутствующие на вашем оборудовании.
-



- Перед работой удостоверьтесь, что на рабочей территории нет посторонних. Остановите машину при появлении посторонних.
- Не перевозите пассажиров.
- В отсутствие необходимости не осуществляйте кошение, двигаясь на скорости заднего хода. Всегда смотрите вниз и назад, в то время как движетесь назад.
- Не допускайте детей на территорию, где используется трактор. Оставляйте детей под присмотром взрослого.
- Будьте внимательны и выключайте машину при появлении детей.
- При перемещении машины назад, оборачивайтесь, чтобы убедиться, что маленькие дети не преградили дорогу.
- Работая на склонах (максимум 15⁰), движение осуществляйте только вверх или вниз, избегая движения поперек склона.
- Установите минимальную скорость хода с тем, чтобы избежать необходимости остановки или смены скорости, работая на склонах.
- Избегайте резкого изменения скорости при движении и торможении. При спуске со склонов двигайтесь медленно, не выключая сцепление трактора.
- В случае остановки во время движения в гору, выведите ножи из зацепления, включите скорость заднего хода и медленно двигайтесь назад.
- В отсутствие необходимости не разворачивайтесь на склонах. Разворачивайтесь медленно, по возможности двигаясь по наклонной.

Спецификация изделия:

Емкость топливного бака и тип бензина:	3 галлона (11,4 л), обычный неэтилированный бензин
Тип масла (API-SG-SL):	SAE 30 (при температурах выше 32°F [0 °C]) SAE 5W30 (при температурах ниже 32°F [0 °C])
Маслоемкость	С фильтром – 64 унций /1.89 литра/ Без фильтра – 60 унций /1.77 литра/
Свеча зажигания:	Champion: QC12YC (Искровой зазор: 0.04" – 1,02 мм)
Скорость передвижения:	Передний ход: 1-я скорость – 1,9 км/час 2-я скорость – 2,4 3-я скорость – 3,8 4-я скорость – 5,6 5-я скорость – 7,7 6-я скорость – 8,5 Задний ход: 2,4
Генератор:	Батарея – 3 А Фары – 3 А
Аккумуляторная батарея:	А/ч: 28 Min. CCA: 230 Case size: U1R
Крутящий момент затяжки болта крепления лезвия:	45-55 футо-фунтов / 6,2-7,6 кгм/

Поздравляем вас с покупкой нового трактора. Конструкция и технология производства вашего трактора предполагают его максимальные надежность и производительность. Если при его эксплуатации возникнет проблема, которую вы не сможете быстро устранить собственными силами, свяжитесь со специалистами сервисного центра компании Sears либо с квалифицированными специалистами других сервисных организаций. Сотрудники наших ремонтных мастерских обладают надлежащей квалификацией и имеют в своем распоряжении оборудование, специально предназначенное для ремонта подобной техники. Пожалуйста, прочитайте и сохраните руководство, которое держите в руках. Содержащиеся в нем инструкции помогут вам правильно собрать и в дальнейшем корректно эксплуатировать ваш трактор. Обязательно соблюдайте приведенные здесь правила техники безопасности.

Обязанности покупателя:

- прочитать и соблюдать правила техники безопасности;
- соблюдать регламент техобслуживания и правила по уходу за трактором и по его эксплуатации;
- соблюдать инструкции, приведенные в тексте руководства в разделах «Техобслуживание» и «Хранение».



Внимание: На данном тракторе установлен двигатель внутреннего сгорания. Поэтому трактор нельзя включать в лесу, в зарослях кустарника и на заросших травой участках земли (или рядом с такими зонами) в том случае, если выхлопная система двигателя не оборудована искрогасителем, отвечающим соответствующим региональным или национальным техническим стандартам (если таковые существуют). Если вы используете искрогаситель, уход за ним необходимо осуществлять согласно прилагаемым к нему инструкциям. В штате Калифорния вышеизложенные правила регулируются законодательством (Кодекс штата Калифорния «Общественные ресурсы» (CPR), статья 4442). В других штатах могут существовать аналогичные законы. На федеральных землях действуют федеральные законы. Установить на глушитель искрогаситель можно в любом ближайшем к вам сервисном центре компании Sears (см. руководство «Запчасти»).

Договор о гарантийном ремонте

Поздравляем вас с удачной покупкой. Ваше новое изделие линейки Craftsman® рассчитано на длительный срок (годы) безотказной работы. Однако, как любому изделию, время от времени ему может понадобиться ремонт. Поэтому заключение договора о гарантийном ремонте поможет вам сэкономить деньги и нервы.

Приобретите (заключите) договор о гарантийном ремонте прямо, и вы избавите себя от лишних проблем и денежных трат в будущем.

Заклучив договор, вы сможете пользоваться следующими услугами:

- квалифицированные консультации и услуги более 12,000 профессиональных специалистов-ремонтников;
- неограниченное бесплатное обслуживание и бесплатная замена запчастей, оговоренных условиями договора;
- бесплатная замена неподлежащего ремонту сломанного изделия;
- 10-процентная скидка от стандартной стоимости на сервисные работы и на приобретение запчастей, не подлежащих бесплатной замене согласно условиям договора; 10-процентная скидка от стандартной стоимости на услуги по профилактическому ремонту;
- оперативные консультации по телефону: консультации на горячей линии представительства компании Sears по вопросам срочного ремонта вашей техники в домашних условиях плюс удобный график вызова специалистов на дом.

Если вы приобретете договор о гарантийном ремонте, вам достаточно будет одного звонка для вызова на дом мастера по ремонту. Вы можете позвонить в любое время дня и ночи, либо отправить заявку на вызов мастера по Интернету.

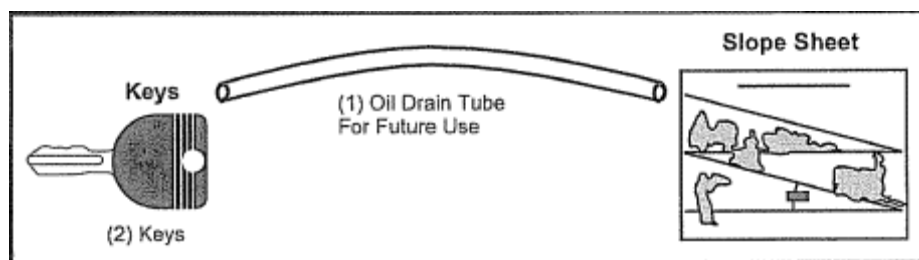
В компании Sears работает более 12,000 квалифицированных специалистов-ремонтников, в распоряжении которых находится более 4.5 миллионов высококачественных запчастей и аксессуаров. С их помощью вы сможете продлить срок службы вашей техники на долгие годы. Приобретите собственный договор на гарантийное обслуживание! При покупке существует ряд ограничений и исключений.

Узнать цены и дополнительную информацию можно, позвонив по телефону 1-800-827-6655, SEARS, служба установки оборудования.

МОНТАЖНАЯ СЛУЖБА КОМПАНИИ SEARS

Получить сведения по профессиональной установке компанией Sears бытовых приборов, дверных подъемников, водонагревателей и других домашних устройств можно, позвонив по телефону в 1-800-4-MY-HOME®.

Детали, поставляемые отдельно (не в сборе)



Oil Drain Tube For Future Use	Дренажная трубка слива масла Для использования в будущем
Keys	Ключи
Slope sheet	Рекомендации по работе на склонах холмов

Сборка

Сборка вашего нового трактора была выполнена на заводе-изготовителе, за исключением тех деталей, которые поставляются отдельно (не в сборе) для удобства транспортировки.

Инструменты, необходимые для сборки

Наличие набора торцевых гаечных ключей облегчит выполнение сборочных работ. Ниже перечислены стандартные размеры гаечных ключей, которые вам понадобятся.

(2) Гаечные ключи 7/16"

(1) Гаечный ключ 1/2"

Плоскогубцы

Универсальный нож

Шинный манометр

Имейте в виду, что когда в тексте руководства встречаются словосочетания «правая рука» («по правую руку») или «левая рука» («по левую руку»), направления обозначены с точки зрения оператора, сидящего на сиденье водителя (позади рулевого колеса).

Распаковка

Распакуйте картонную коробку

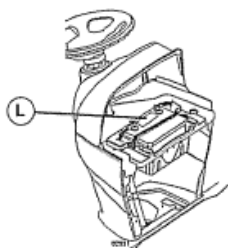
1. Выньте из коробки все незакрепленные картонки и лежащие отдельно детали.
2. Разрежьте все четыре панели коробки вдоль нанесенных пунктирных линий. Снимите верхние панели коробки, а боковые панели отогните вбок и ровно расстелите на земле.
3. Проверьте еще раз, не остались ли в коробке какие-нибудь детали или части картона. Выньте их.

ПЕРЕД СПУСКОМ ТРАКТОРА С ТОРМОЗНОГО БАШМАКА

Проверка аккумуляторной батареи

1. Поднимите капот вверх.

Примечание: Если использование аккумуляторной батареи начинается позднее срока (месяц, год), указанного на табличке (L) (табличка расположена между клеммами), батарею необходимо зарядить в течение, как минимум, часа током 6-10 ампер. (Инструкции по зарядке батареи см. в пункте «Батарея» в разделе «Техобслуживание».)



Регулировка сиденья

1. Сядьте на сиденье.
2. Поднимите вверх регулирующий рычаг (A) и плавно подвиньте сиденье в удобное для вас положение. Сиденье должно быть расположено таким образом, чтобы сидя вы могли выжать педаль тормоза до упора вниз.
3. Отпустите рычаг, и сиденье зафиксируется в выбранном положении.



Примечание: Теперь вы можете скатить ваш трактор с тормозного башмака. Для этого выполните соответствующие инструкции, помещенные в тексте ниже.

Внимание: Перед включением трактора прочитайте инструкции, приведенные в разделе «Эксплуатация», разберитесь в них и в дальнейшем обязательно их придерживайтесь. Следите за тем, чтобы трактор находился в хорошо проветриваемом месте. Следите за тем, чтобы перед трактором не стояли люди и не находились инородные предметы.

Как скатить трактор с тормозного башмака

(Расположение и функции управляющих рычагов описаны в разделе «Эксплуатация»)

1. Поднимите рычаг подъема прицепа в наивысшее положение.
 2. Снимите трактор со стояночного тормоза, нажав на педаль тормоза/сцепления.
 3. Установите рычаг переключения передач в нейтральное (neutral) положение.
 4. Скатите трактор с тормозного башмака.
 5. Снимите тесьму, при помощи которой отражательная заслонка привязана к трактору.
- Выполняйте дальнейшие инструкции по тексту руководства.

ПРОВЕРЬТЕ ДАВЛЕНИЕ В ШИНАХ

Шины вашего трактора были перекачены на заводе-изготовителе для удобства транспортировки. Для эффективной косыбы важно правильно отрегулировать давление в шинах.

– Снизьте давление в шинах до того уровня (значения давления указаны в фунтах на кв. дюйм, psi), который указан на маркировке шин.

ПРОВЕРЬТЕ ГОРИЗОНТАЛЬНОСТЬ РАСПОЛОЖЕНИЯ ДЕКИ

Для эффективной косыбы рама (дека) косилки должна быть хорошо выровнена. См. пункт «Как выровнять косилку» в разделе «Сервис и наладка».

ПРОВЕРЬТЕ ПРАВИЛЬНОСТЬ РАСПОЛОЖЕНИЯ ВСЕХ РЕМНЕЙ

См. рисунки, на которых изображены схемы замены приводного ремня трансмиссии и ремня привода ножа косилки, в разделе «Сервис и наладка». Проверьте, чтобы ремни правильно ориентировались направляющими механизмами.

ПРОВЕРЬТЕ ТОРМОЗНУЮ СИСТЕМУ

После того как вы научитесь управлять вашим трактором, проверьте правильность работы тормозной системы. См. пункт «Как проверить работу тормозов» в разделе «Сервис и наладка».

✓ ПЕРЕЧЕНЬ КОНТРОЛЬНЫХ ДЕЙСТВИЙ

Мы хотели бы быть уверены в том, что вы сможете максимально эффективно использовать все технологические преимущества вашего трактора. Поэтому перед тем, как вы приступите к его использованию, выполните, пожалуйста, контрольную проверку трактора по следующему алгоритму:

- ✓ Все инструкции по сборке были выполнены.
- ✓ В коробке не осталось лишних деталей.
- ✓ Аккумуляторная батарея соответствующим образом подготовлена к работе и заряжена.
- ✓ Сиденье установлено в удобном положении и надежно закреплено.
- ✓ Давление во всех шинах накачено до нужного уровня. (Первоначально на заводе-изготовителе в целях удобства транспортировки шины были перекачены.)
- ✓ Дека косилки выровнена горизонтально в поперечной (в направлении от одной стороны к другой) и продольной плоскостях (в направлении спереди назад) (для балансировки деки следует установить нужный уровень давления в шинах).
- ✓ Ремни трансмиссии и привода ножей проверены. Ориентация ремней внутри направляющих шкивов и внутренних держателей соответствует норме.
- ✓ Проводка в норме. Проверьте, чтобы все контакты были изолированы и все провода обжаты.

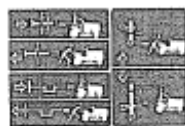
Разбираясь в том, как работает трактор, обратите особое внимание на следующие важные моменты:

- ✓ Уровень моторного масла в двигателе должен быть в норме.
- ✓ Топливный бак должен быть заправлен свежим, чистым обычным неэтилированным бензином.

- ✓ Следует ознакомиться с функциями и расположением всех управляющих рычагов. Проверьте их работу до того, как запустите двигатель трактора.
- ✓ Удостоверьтесь, что тормозная система находится в безопасном рабочем состоянии.
- ✓ Удостоверьтесь, что система распознавания присутствия оператора (Operator Presence System) и система работы на заднем ходу (Reverse Operation System, ROS) работают нормально (См. разделы «Эксплуатация» и «Техобслуживание»).

Эксплуатация

Эти пиктограммы вы можете обнаружить на корпусе своего трактора или в инструкциях, которые поставляются в комплекте с вашим трактором. Изучите пиктограммы и разберитесь, что они обозначают.



FREE WHEEL
(Automatic Models only)

REVERSE	Задний ход
NEUTRAL	Передача выключена
HIGH	Высокое положение
Low	Низкое положение
CHOKE	Воздушная заслонка
Fast	Быстрый (ход)
Slow	Медленный (ход)
IGNITION SWITCH	Замок зажигания
ENGINE OFF	Двигатель отключен
REVERSE OPERATION SYSTEM (ROS)	Система работы на заднем ходу
ENGINE ON	Двигатель включен
ENGINE START	Пуск двигателя
PARKING BRAKE	Стояночный тормоз
MOWER HEIGHT	Высота косилки
MOWER LIFT	Подъем косилки
LIGHTS ON	Фары включены
FUEL	Топливо
Battery	Аккумуляторная батарея
REVERSE	Задний ход
Forward	Передний ход
CRUISE CONTROL	Круиз-контроль
CLUTCH/BRAKE PEDAL	Педаль тормоза/сцепления
ATTACHMENT CLUTCH DISENGAGED	Муфта крепления насадки (прицепа) расцеплена
ATTACHMENT CLUTCH ENGAGED	Муфта крепления насадки (прицепа) сцеплена

DANGER, KEEP HANDS AND FEET AWAY	Опасность! Уберите руки и ноги.
KEEP AREA CLEAR	Поддерживайте чистоту в зоне работы
SLOPE HAZARDS	Осторожно! Работа на склоне!
(SEE SAFETY RULES SECTION)	(см. правила техники безопасности)
FREE WHEEL (Automatic Models only)	Свободный ход (только для моделей с автоматической трансмиссией)



Несоблюдение инструкций может привести к серьезным травмам и, даже, смерти. Значок предупреждения об опасности используется для выделения в тексте правил техники безопасности, связанных с повышенной угрозой жизни и здоровью людей, а также с возможностью серьезной поломки оборудования и повреждения имущества.



DANGER (опасность) – указывает на существование угрозы жизни и здоровью людей.



WARNING (Внимание) – указывает на возможность получения серьезной травмы.



CAUTION indicates a hazard which, if not avoided, might result in minor or moderate injury.

CAUTION (Осторожно) – указывает на возможность получить травмы малой или средней степени тяжести.



Если надпись «CAUTION» (ОСТОРОЖНО) помещена в тексте без значка , то она предупреждает о ситуации, которая может привести к поломке трактора и/или двигателя.



HOT SURFACES (ГОРЯЧИЕ ПОВЕРХНОСТИ) – указывает на существование угрозы жизни и здоровью людей, а также на возможность повреждения имущества.

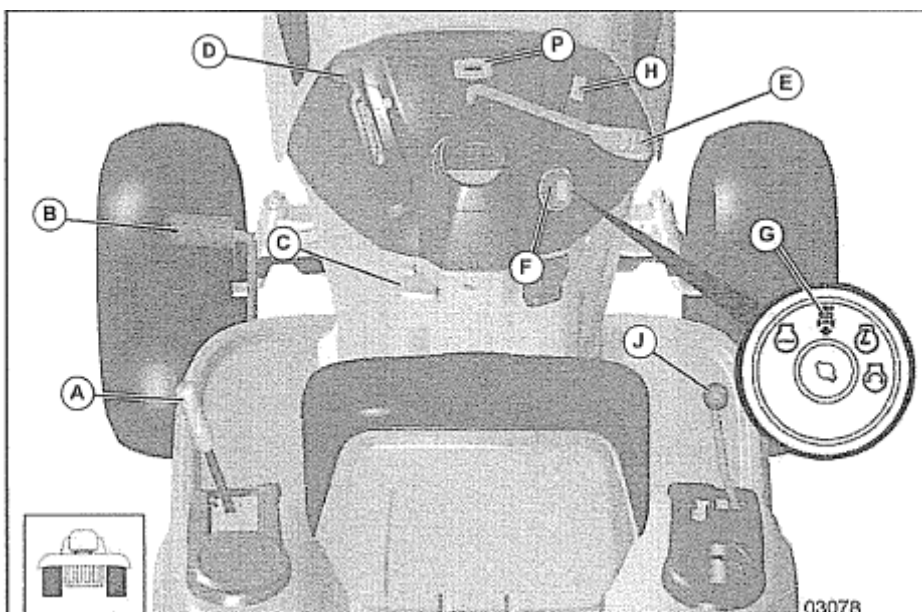


FIRE (ОГОНЬ) – указывает на существование угрозы жизни и здоровью людей, а также на возможность повреждения имущества.

ИЗУЧИТЕ УСТРОЙСТВО ВАШЕГО ТРАКТОРА

До начала эксплуатации трактора прочтите данное руководство по эксплуатации и правила техники безопасности

Руководствуясь помещенным ниже рисунком, ознакомьтесь с расположением средств управления (управляющих рычагов) и регуляторов трактора. Сохраните «Руководство пользователя» для последующего использования.



Наши трактора соответствуют требованиям стандартов безопасности, разработанным Национальным институтом стандартов США.

- (A) РЫЧАГ ПОДЪЕМА РАБОЧЕЙ НАСАДКИ – используется для подъема и опускания деки косилки или других приспособлений, установленных на трактор.
- (B) Педаль тормоза/сцепления – используется для торможения трактора и запуска двигателя.
- (C) Стояночный тормоз – фиксирует педаль тормоза/сцепления в положении остановки.
- (D) Рычаг управления дроссельной заслонкой – используется для запуска и изменения оборотов двигателя.
- (E) Рычаг сцепления соединительной муфты – используется для активации ножей косилки или других устройств, установленных на тракторе.
- (F) Замок зажигания – используется для запуска и остановки двигателя.
- (G) Положение ключа зажигания - система работы на заднем ходу (ROS), включенный в положение "ON" (Вкл.) – позволяет запускать косилку и другие устройства-насадки, если трактор движется задним ходом.
- (H) Выключатель фар – включает и выключает фары трактора.
- (J) Рычаг переключения передач – используется для выбора скорости и направления движения трактора.
- (P) Индикатор (таймер) срочности техобслуживания – указывает на необходимость выполнения процедур техобслуживания трактора и косилки.



В ходе работы трактора может случиться, что из-под колес или рабочей насадки вылетят мелкие предметы. Это может привести к серьёзному ранению глаз. Работая на тракторе или выполняя его ремонт, всегда надевайте защитные очки или защитный лицевой щиток. Мы рекомендуем носить обычные защитные очки или маску для лица с широким обзором поверх обычных очков.

РАБОТА С ТРАКТОРОМ КАК ПОСТАВИТЬ ТРАКТОР НА СТОЯНОЧНЫЙ ТОРМОЗ

Ваш трактор оборудован датчиком присутствия водителя. Если двигатель работает, то при всякой попытке водителя встать с сидения, не поставив машину на стояночный тормоз, двигатель будет отключаться.

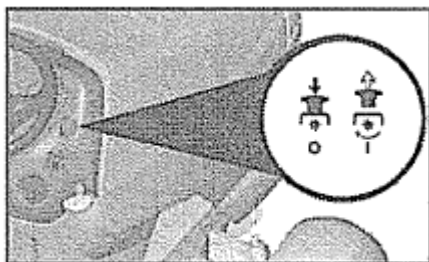
1. Нажмите педаль тормоза (B) до отказа и удерживайте в таком положении.
2. Потяните вверх рычаг стояночного тормоза (C), отпустите педаль тормоза (B) и после этого отпустите рычаг (C). Педаль должна остаться в положении торможения. Убедитесь, что стояночный тормоз надежно фиксирует машину на месте.



Остановка

Ножи косилки

- Чтобы остановить ножи косилки, переведите рычаг управления соединительной муфтой в положение расцепления (☞).

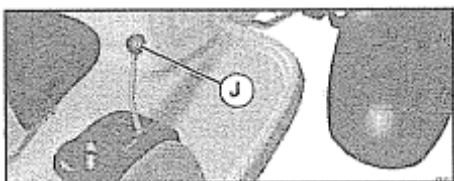


(☞) – Соединительная муфта в положении сцепления.

(☞) – соединительная муфта в положении расцепления.

Привод двигателя

- Чтобы остановить привод двигателя, полностью выжмите тормозную педаль.
- Установите рычаг переключения передач (J) в нейтральное положение.



Двигатель

Переведите ручку управления дроссельной заслонкой (D) в положение между средней скоростью движения и полным ходом.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если не перевести дроссельную заслонку в положение между средней скоростью движения и полным ходом, то при попытке остановить двигатель возможно его повреждение.

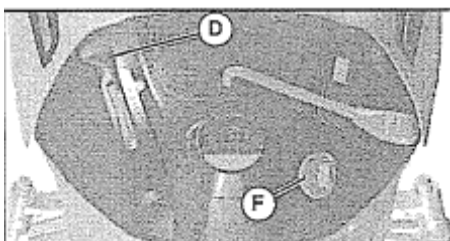
- Переведите ключ зажигания (F) в положение STOP и выньте ключ! Всегда вынимайте ключ, если вы оставляете трактор без надзора, чтобы посторонние лица не могли им воспользоваться без вашего ведома.

Важно: Если вы оставите ключ в замке зажигания в любом положении, кроме положения STOP, аккумуляторная батарея разрядится и отключится.

ПРИМЕЧАНИЕ: При определённых условиях, когда трактор оставляют на холостом ходу с работающим двигателем, выхлопные газы могут вызывать пожухлость травы. Чтобы этого не случилось, всегда выключайте двигатель, когда оставляете трактор на газонах.



Осторожно: Оставляя трактор без присмотра, всегда полностью останавливайте его, как это описано выше.



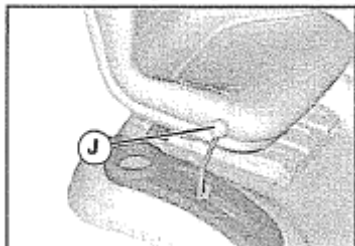
УПРАВЛЕНИЕ ДРОССЕЛЬНОЙ ЗАСЛОНКОЙ (D)

Двигатель всегда должен работать на максимальных (fast) оборотах.

- Работа двигателя на более низких оборотах снижает его эффективность.
- Максимальные обороты (fast) обеспечивает оптимальную производительность косилки.

ПЕРЕДНИЙ И ЗАДНИЙ ХОД ТРАКТОРА

Направлением и скоростью движения трактора можно управлять при помощи рычага переключения передач (J).

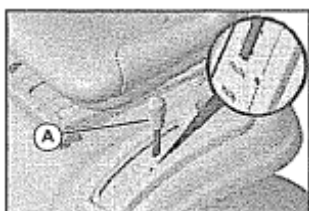


1. Включите двигатель, нажав на педаль тормоза/сцепления и установив рычаг переключения передач в нейтральное положение.
2. Передвиньте рычаг переключения передач в нужное вам положение.
3. Медленно отпустите педаль тормоза/сцепления для того, чтобы начать движение трактора.

ВАЖНО: Перед переключением или сменой передач полностью остановите трактор. В противном случае это может привести к сокращению срока службы коробки передач и ведущего моста вашего трактора.

КАК НАСТРОИТЬ ВЫСОТУ ОБРЕЗКИ ТРАВЫ

Высота обрезки травы косилкой регулируется положением рычага подъема насадки (A).



– Переведите рычаг подъема косилки в нужную прорезь на корпусе так, чтобы получить желаемую высоту обрезки травы.

Высоту обрезки можно варьировать в диапазоне приблизительно от 1 до 4 дюймов / 2,5 - 10 см/. Высота замеряется от земли до края лезвия, при этом двигатель должен быть отключен. Эта величина является приблизительной и зависит от состояния почвы, высоты травы и разновидности скашиваемой травы.

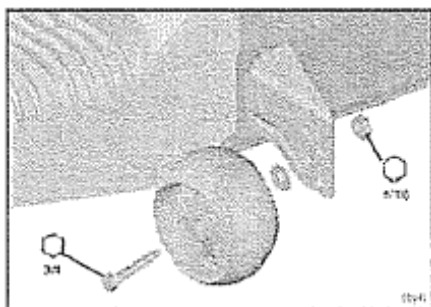
- В среднем следует оставлять высоту газона равной приблизительно 2 – 1/2 / 6 см/ дюймам в холодные месяцы и более 3 дюймов / 8 см/ в летний сезон. Частая стрижка и умеренный рост травы в промежутках между стрижками улучшают внешний вид газона.
- Если трава отросла свыше 6 дюймов / 15 см/, то для лучшего внешнего вида её следует стричь дважды – первый раз устанавливая достаточно большую высоту обрезки, второй раз – по желанию.

КАК ОТРЕГУЛИРОВАТЬ КОЛЕСА ДЕКИ КОСИЛКИ

При правильной установке колес косилки, находящейся в рабочем положении на нужной высоте среза, должны быть расположены чуть выше поверхности земли. Задача этих колёс – удерживать деку косилки в нужном положении, чтобы избежать слишком глубокой обрезки травы.

ПРИМЕЧАНИЕ: регулировку положения колес следует проводить на ровной поверхности.

1. Установите косилку в нужное положение по высоте стрижки (см. предыдущий пункт).
2. Закрепите колеса таким образом, чтобы они находились чуть выше поверхности земли. Вставьте колесо в соответствующее отверстие и затяните болт.
3. Повторите процедуру для всех колёс. Вставлять колёса следует отверстия, расположенные на кронштейнах на одном уровне.



РАБОТА С КОСИЛКОЙ

Ваш трактор оборудован датчиком присутствия водителя. Если двигатель работает, то при всякой попытке водителя встать с сидения, не поставив машину на стояночный тормоз, двигатель будет отключаться. Вы должны плотно и устойчиво сидеть на водительском месте, когда приходится косить на неровной поверхности, в холмистой местности и т.п., в противном случае двигатель будет работать неровно или отключаться.

1. Выберите желаемую высоту обрезки травы при помощи рычага управления подъемом насадки.
2. Запустите ножи косилки, переведя соединительную муфту в положение сцепления.

ЧТОБЫ ОСТАНОВИТЬ ДВИЖЕНИЕ ножей, отключите рычаг управления соединительной муфты.



ОСТОРОЖНО: запрещается работать с косилкой, если на ней не установлена отражательная заслонка (S) или мешок-травосборник (для косилок, оборудованных травосборником).



СИСТЕМА РАБОТЫ НА ЗАДНЕМ ХОДУ

Трактор оборудован системой работы на заднем ходу (ROS). Если ключ зажигания не находится в положении работы на заднем ходу (ROS «ON»), то при попытке двигаться задним ходом с соединительной муфтой насадки в положении сцепления двигатель немедленно отключится.



ВНИМАНИЕ: не рекомендуется двигаться задним ходом с насадкой в рабочем состоянии (т.е., в том случае, когда соединительная муфта находится в положении сцепления), если кошение сильно затруднено. Включение системы работы на заднем ходу должно иметь место только в том случае, если оператору необходимо передвинуть машину с работающей насадкой. **Не делайте этого без крайней необходимости.**

КАК ВОСПОЛЬЗОВАТЬСЯ СИСТЕМОЙ РАБОТЫ НА ЗАДНЕМ ХОДУ.

Систему можно использовать только в том случае, если вы абсолютно уверены в том, что в рабочей зоне нет детей или посторонних лиц.

1. Полностью выжмите педаль тормоза.
2. При работающем двигателе поверните ключ зажигания против часовой стрелки в положение ROS ON.
3. Перед тем, как двигаться задним ходом, и во время движения оглядывайтесь по сторонам.
4. Чтобы начать движение, медленно выжмите педаль заднего хода.
5. Как только движение задним ходом закончено, переведите ключ зажигания в положение ON (обычный режим работы).



Положение «Включена функция работы на заднем ходу» (ROS "ON")



Положение «Двигатель включен» ("ON")
(Работа в нормальном режиме)

РАБОТА НА СКЛОНАХ



ВНИМАНИЕ: запрещается работать на склонах с уклоном более 15 градусов.

Также запрещается ездить поперек склонов любой крутизны. На обороте обложки нарисована инструкция по движению на склонах, пользуйтесь ею.

- При движении вверх или вниз по склону установите минимальную скорость движения.
- Избегайте переключения скорости или остановки на склоне.
- Если вам абсолютно необходимо остановиться, быстро выжмите педаль тормоза и поставьте машину на стояночный тормоз.
- Для возобновления движения медленно отпустите педаль тормоза и медленно отключите стояночный тормоз.
- Педаль газа или педаль заднего хода выжимайте медленно, двигайтесь на самой малой скорости.
- Развороты выполняйте медленно.

Транспортировка (перемещение трактора)

1. Поднимите рычаг подъема насадки в наивысшее положение.
2. Собираясь толкать или буксировать трактор, не забудьте установить рычаг переключения передач в нейтральное положение.
3. Запрещается буксировать или толкать трактор на скорости, превышающей 5 миль в час (около 8 км/час).

ПРИМЕЧАНИЕ: чтобы при транспортировке в грузовике или прицепе не повредить капот, закройте его и привяжите к трактору при помощи верёвки, упаковочной ленты, троса и т.п.

ТЕЛЕЖКИ И ДРУГИЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ

Разрешается прицеплять к трактору только такие прицепы и приспособления, которые рекомендованы производителем трактора и соответствуют его спецификации. Подумайте, как следует, прежде чем подсоединять прицеп: слишком тяжёлый груз при подъеме на крутой склон может вызвать пробуксовку колес и, тем самым, потерю управления трактором.

ДО ЗАПУСКА ДВИГАТЕЛЯ ПРОВЕРЬТЕ УРОВЕНЬ МАСЛА В ДВИГАТЕЛЕ

При поставке в двигатель уже залито летнее масло.

1. Проверяйте уровень масла, когда трактор находится на горизонтальной поверхности.
 2. Отверните и извлеките крышку маслосливной горловины со щупом, тщательно вытрите щуп и снова опустите в маслосливную горловину. Тщательно завинтите крышку, подождите несколько секунд, выньте щуп и проверьте показания. Если необходимо, долейте масла до отметки FULL (на щупе). Не переполняйте картер двигателя.
- В холодную погоду следует использовать масло с меньшей вязкостью, чтобы облегчить запуск (см. таблицу вязкости масла в разделе «Техобслуживание»)
 - При замене масла сверьтесь с разделом «Техобслуживание».

ЗАЛИВКА БЕНЗИНА

Залейте бензин до нижнего края горловины бака. Не переполняйте бак. Используйте обычный свежий неэтилированный бензин с октановым числом не менее 87. (Использование этилированного бензина приведет к увеличению выбросов углекислого газа и свинцового сурика и сократит срок службы клапанов.) Не смешивайте масло с бензином. При покупке бензина запасайте его с таким расчётом, чтобы использовать в течение 30 дней, т.к. топливо должно быть свежим.

ОСТОРОЖНО: Пролитый бензин или масло немедленно нужно вытирать. Запрещается хранить и использовать масло и бензин вблизи источников открытого огня.

ВАЖНО: Работая при температуре ниже 32°F(0°C), заливajte в бак свежий, чистый зимний бензин. С таким бензином в холодную погоду двигатель будет легче завести.

ОСТОРОЖНО: Спиртосодержащие топливные смеси (содержащие этанол или метанол) могут поглощать влагу из воздуха, что приводит к их разделению и образованию кислот при их хранении. Кислоты могут повредить топливную систему двигателя во время хранения. Избежать проблем с двигателем можно, если перед постановкой трактора на хранение на срок 30 или более дней полностью слить весь бензин из топливной системы. Слейте бензин из бензобака, включите двигатель и дайте ему поработать некоторое время, пока топливопровод и карбюратор не станут пустыми. В следующем сезоне залейте в бак свежий бензин. Дополнительно см. инструкции по хранению трактора. Никогда не заливajte в бак реактивы, используемые для очистки двигателя и карбюратора (и не мойте его этими реактивами), это может привести к поломке.

ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ

При первом запуске или при запуске после того, как топливо было выработано до конца, может потребоваться некоторое время, пока топливо дойдёт до карбюратора.

1. Сядьте на водительское место, нажмите на педаль тормоза и поставьте машину на стояночный тормоз.
2. Установите рычаг переключения передач в нейтральное положение.
3. Отключите муфту сцепления с рабочей насадкой.

4. Переведите ручку управления дроссельной заслонкой в положение «заслонка закрыта» (choke).
ПРИМЕЧАНИЕ: прежде, чем запускать двигатель, прочтите инструкцию по запуску в холодное и теплое время года.

5. Вставьте в замок ключ зажигания и поверните по часовой стрелке в положение START, как только двигатель заведется, поверните ключ обратно. Продолжительность этого действия – не более 15 секунд в течение минуты. Если после нескольких попыток двигатель не запускается, следует установить дроссельную заслонку в положение fast (полный ход), выждать несколько минут и повторить попытку запуска. Если двигатель снова не запускается, следует опять закрыть дроссельную заслонку (установить в положение choke) и ещё раз попытаться запустить двигатель.

ЗАПУСК В ТЕПЛОЕ ВРЕМЯ ГОДА (при температуре 10 градусов по Цельсию [50 ° F] и выше)

6. При пуске двигателя следует установить дроссельную заслонку в положение fast (полный ход).

– Теперь можно запускать рабочую насадку и начинать движение. Если двигатель не обеспечивает нагрузку, его следует перезапустить и дать ему прогреться около минуты, используя дроссельную заслонку, как указано выше.

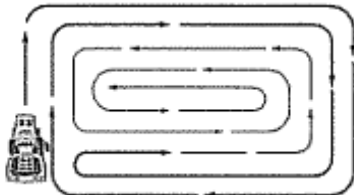
ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ В ХОЛОДНУЮ ПОГОДУ (при температуре 10 градусов по Цельсию [50 ° F] и ниже)

7. При пуске двигателя дроссельную заслонку следует закрыть (установить в положение choke) и держать закрытой до тех пор, пока двигатель не запустится и не начнет работать равномерно. Если двигатель завелся и работает неравномерно, немедленно переведите дроссельную заслонку в положение fast (полный ход). В зависимости от температуры окружающей среды разогрев может занять от нескольких секунд до нескольких минут (чем холоднее на улице, тем больше времени понадобится для разогрева двигателя).

ПРИМЕЧАНИЕ: при работе на большой высоте (свыше 1 км над уровнем моря) или в холодных условиях (при температуре ниже 0 по Цельсию) может возникнуть необходимость в регулировке карбюратора (см. пункт «РЕГУЛИРОВКА КАРБЮРАТОРА» в разделе «Сервис и наладка»)

КАК ЛУЧШЕ КОСИТЬ: ПОДСКАЗКИ

- При установленной деки косилки нет возможности использовать цепи, надеваемые на колёса.
- Для лучшей косьбы косилку следует тщательно выровнять по горизонтали. См. пункт «КАК ВЫРОВНЯТЬ КОСИЛКУ» в разделе «Сервис и наладка».
- Для кошения используется левая сторона косилки.
- Вести машину следует так, чтобы скашиваемая трава выбрасывалась на уже обработанную сторону участка. Обрабатываемая зона должна находиться справа по ходу машины. Это позволяет достичь более ровной стрижки и более ровного распределения срезанной травы.
- При обработке больших участков начинать косить нужно с поворота направо, чтобы срезанная трава не попала на ограду, дорожки и т.п. После одного – двух проходов нужно начать косить в обратном направлении, делая повороты налево.



- Если трава очень высокая, то косить её нужно в два прохода, чтобы уменьшить нагрузку на косилку и избежать опасности возгорания высохших обрезков травы. Первый проход делается при относительно большой высоте среза от земли, второй – по желанию.
- Косить по влажной траве запрещается, т.к. влажная трава забивает косилку и спутывается в колтуны. Перед началом работы трава должна просохнуть.
- Во время косьбы двигатель должен быть полностью дросселирован, чтобы обеспечить максимальную работоспособность косилки и выброс срезанной травы. При этом скорость перемещения должна быть по возможности низкой, однако – не в ущерб работоспособности косилки и качеству стрижки.
- Выбирайте скорость перемещения в соответствии с тем, какой тип насадки используется на тракторе, и с учётом характера почвы на участке.

Техобслуживание

Регламент техобслуживания		Перед каждым использованием	Через каждые 8 часов	Через каждые 25 часов	Через каждые 50 часов	Через каждые 100 часов	Каждый сезон	Перед постановкой на хранение
Трактор	Проверка работы тормозов	✓	✓					

	Проверка давления в шинах	✓	✓					
	Проверка работы датчика присутствия оператора и системы работы на заднем ходу (ROS)	✓						
	Проверка креплений	✓				✓		✓
	Проверка/замена ножей косилки			✓	3			
	Карта смазки			✓				✓
	Проверка уровня зарядки батареи			✓	4			
	Очистка батареи и клемм			✓				✓
	Проверьте систему охлаждения ведущего моста			✓				
	Проверка балансировки (выровненности) косилки					✓		
	Проверка приводных ремней						✓	
Двигатель	Проверка уровня моторного масла	✓	✓					
	Замена моторного масла (с масляным фильтром)					✓	1,2	✓
	Замена моторного масла (без масляного фильтра)			✓	1,2			✓
	Очистка воздушного фильтра			✓	2			
	Очистка впускного окна			✓	2			
	Проверка работы глушителя/искрогасителя					✓		
	Замена масляного фильтра						✓	1,2

(если он установлен)								
Очистка ребер воздушного охлаждения						✓ 2		
Замена свечи зажигания						✓	✓	
Замена бумажного воздушного фильтра						✓ 2		
Замена топливного фильтра							✓	

1 – заменять чаще при работе с большой нагрузкой или в жарком климате

2 – проверять чаще при работе в запылённой среде

3 – заменять ножи чаще при работе на песчаной почве

4 – не требуется, если трактор оборудован не требующей обслуживания батареей.

ОБЩИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

Гарантия на трактор не покрывает случаи поломки, произошедшие по вине оператора, из-за его небрежности или неправильной работе.

В обязанности водителя входит соблюдение инструкции и правил техники безопасности.

Время от времени трактор требует регулировки и обслуживания.

Не реже одного раза в сезон следует проверять, нужно ли выполнить регулировочные работы, описанные в разделе «Сервис и наладка».

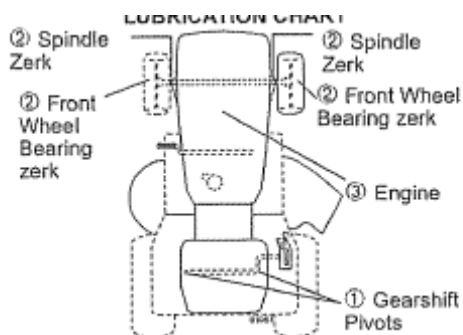
Свечу зажигания, воздушный фильтр следует менять не реже раза в год, и с той же частотой следует осматривать приводные ремни и ножи.

Замена свечи зажигания и воздушного фильтра улучшает качество воздушно-топливной смеси, что продлевает срок службы мотора и улучшает его работу.

КАЖДЫЙ РАЗ ДО НАЧАЛА РАБОТЫ

1. Проверьте уровень масла
2. Проверьте работу тормоза
3. Проверьте давление в шинах
4. Проверьте датчик присутствия оператора и систему работы на заднем ходу
5. Проверьте надёжность креплений

Карта смазки



Spindle zerk	Смазка подшипников оси
Front wheel bearing zerk	Смазка центральных подшипников колес
Engine	Смазка двигателя
Gearshift pivots	Смазка шарниров механизма переключения передач

- ① Моторные масла SAE 30 или 10w30
- ② Смазка общего назначения
- ③ См. пункт «Двигатель» в разделе «Техобслуживание»

ВАЖНО: Не смазывайте те узлы вращения, где установлены специальные пластиковые подшипники скольжения. Вязкие смазки накапливают пыль и грязь, что сокращает срок службы самосмазывающихся подшипников. Если всё же вы считаете, что нужна смазка, то пользуйтесь небольшим количеством сухой порошкообразной смазки на графитовой основе.

ТРАКТОР

При осмотре и обслуживании всегда соблюдайте правила техники безопасности

РАБОТА ТОРМОЗА

Если тормозной путь трактора составляет более 5 футов (около 1,5 метров) на самой высокой скорости и на самой большой передаче при торможении по сухому бетону или асфальту, это означает, что нужно проверить и отрегулировать тормоза.

См. пункт «Регулировка тормозов» в главе «Сервис и наладка».

ШИНЫ

Все шины должны быть одинаково накачаны (см. значение давления на шинах, давление указано в psi (фунтах на кв. дюйм)).

Шины следует беречь от попадания на них бензина, смазочного масла или химикатов для борьбы с вредителями сельского хозяйства, которые могут повредить резину.

Избегайте канав, сучьев, острых предметов – всего, что может повредить шины.

ПРИМЕЧАНИЕ: для ремонта небольших проколов используйте жидкие герметики. Приобрести герметики можно повсеместно. Кроме герметизации проколов, эти средства предупреждают разложение резины.

СИСТЕМА КОНТРОЛЯ ПРИСУТСТВИЯ ОПЕРАТОРА И СИСТЕМА РАБОТЫ НА ЗАДНЕМ ХОДУ (ROS)

Удостоверьтесь, что датчик присутствия оператора и система ROS работают нормально. Если ваш трактор не ведет себя так, как следует, нужно немедленно устранить неисправность.

- Двигатель не должен заводиться, если педаль тормоза полностью не отжата и муфта сцепления насадки расцеплена.

ПРОВЕРКА РАБОТЫ СИСТЕМЫ КОНТРОЛЯ ПРИСУТСТВИЯ ОПЕРАТОРА

- При попытке покинуть рабочее сидение водителя, не поставив машину на ручной тормоз, работающий двигатель должен отключиться.
- Работающий двигатель также отключается, если оператор пытается встать с рабочего места, не разомкнув соединительную муфту рабочей насадки.
- Соединительная муфта рабочей насадки не должна срабатывать, если оператор не находится на рабочем месте (на водительском сидении).

ПРОВЕРКА СИСТЕМЫ РАБОТЫ НА ЗАДНЕМ ХОДУ

- При работающем двигателе и положении ключа зажигания ON, а также при подключенной соединительной муфте рабочей насадки любая попытка встать с водительского сидения должна отключать двигатель.
- Если двигатель работает, а ключ зажигания находится в положении ROS ON и соединительная муфта рабочей насадки подключена, то попытка водителя двинуться задним ходом НЕ ДОЛЖНА приводить к выключению двигателя.



Положение «Включена система работы на заднем ходу (ROS "ON")»



Положение «Двигатель включен» ("ON")
(Нормальный режим работы)

УХОД ЗА НОЖАМИ

Ножи косилки должны быть острыми. Ножи с гнутыми, тупыми или выщербленными лезвиями следует заменить.

ОСТОРОЖНО: в качестве заменяемых используйте ножи, одобренные производителями.

Использование других типов ножей опасно и может привести к повреждению трактора и аннулированию гарантии.

ДЕМОНТАЖ НОЖА

1. Поднимите косилку в самое верхнее положение, чтобы доступ к ножам был свободный.

ПРИМЕЧАНИЕ: наденьте защитные рукавицы или обмотайте ножи грубой тканью.

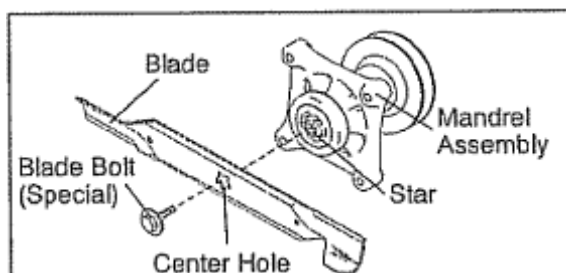
2. Выкрутите крепежный болт, вращая его против часовой стрелки.

3. Установите новый нож так, чтобы надпись GRASS SIDE была обращена к земле.

ВАЖНО: центральное отверстие на лезвии должно совпадать со звездочкой на шпинделе.

4. Вставьте и плотно затяните крепежный болт (усилие 60-70 Н*м [45-55 Ft. Lbs.]

ВАЖНО: для фиксации лезвия используется болт из закалённой стали.



Blade	Нож
Blade bolt (Special)	Крепежный болт (особый)
Center hole	Центральное отверстие
Star	Звезда
Mandrel assembly	Шпиндель в сборе

АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

В обычном режиме батарея вашего трактора заряжается во время работы, и этого должно быть достаточно. Однако время от времени полезно заряжать её с помощью автомобильного зарядного устройства, что продлевает срок службы.

- Батарею и контакты следует содержать в чистоте.
- Все болты должны быть плотно затянуты.
- Малые вентиляционные отверстия должны быть открыты.
- Перезаряжать батарею нужно в течение часа при 6-10 амперах.

ПРИМЕЧАНИЕ: первоначально установленная батарея не нуждается в обслуживании.

Запрещается открывать крышки или колпачки. Доливать электролит или проверять его уровень нет необходимости.

ЧИСТКА БАТАРЕИ И КОНТАКТОВ

Грязь или ржавчина на контактах батареи приводит к потере заряда.

1. сначала отсоедините ЧЕРНЫЙ кабель, затем КРАСНЫЙ, и выньте батарею из гнезда.
2. промойте батарею водой и вытрите насухо.
3. зачистите контакты щёткой по металлу до блеска
4. смажьте зачищенные контакты смазкой или петролатумом.
5. вставьте батарею на прежнее место и подключите её (см. пункт «Замена батареи» в разделе «Сервис и наладка»)

ОХЛАЖДЕНИЕ ВЕДУЩЕГО МОСТА

Лопasti вентилятора коробки передач и ребра охлаждения должны быть чистыми во избежание перегрева.

ПРИВОДНЫЕ КЛИНОВЫЕ РЕМНИ

После 100 часов работы необходимо проверить приводные ремни и заменить их, если они износились. Регулировка натяжения приводных ремней не производится. Если они начали соскальзывать, замените их.

ДВИГАТЕЛЬ

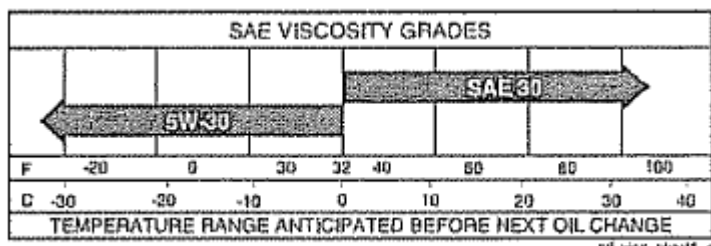
СМАЗКА ДВИГАТЕЛЯ

Масло для смазки должно быть высокого качества с мощными свойствами и соответствовать классификации SG-SL по API. В зависимости от температуры окружающей среды следует правильно выбрать вязкость масла.

ПРИМЕЧАНИЕ: хотя масла типа 5w30, 10w30 и улучшают запуск в холодную погоду, при температуре выше 0 по Цельсию их использование приводит к перерасходу масла.

Чаще проверяйте уровень масла в двигателе, чтобы избежать поломки в случае недостаточного уровня масла. Замену масла нужно делать после каждых 50 часов наработки, или, если косилка работает в сезон менее 50 часов – как минимум раз в год.

Уровень масла в картере двигателя нужно проверять каждый раз перед началом работы и через каждые 8 часов работы двигателя. Каждый раз после проверки плотно закрывайте крышку маслоналивной горловины.



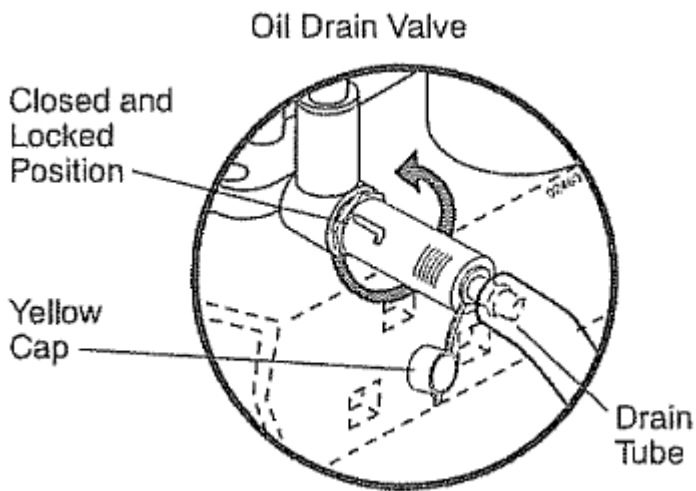
SAE viscosity grades	Градации вязкости масла
Temperature range anticipated before next oil change	Температура окружающей среды в градусах по Цельсию перед заменой масла

ЗАМЕНА МАСЛА В ДВИГАТЕЛЕ

Перед тем как менять масло, определитесь с тем, чтобы вязкость соответствовала условиям и температуре окружающей среды. Любое выбранное вами масло должно подходить под классификацию SG-SL.

- Установите трактор на ровную поверхность.
- Тёплое масло сливается быстрее.
- Собирать масло следует в подходящую емкость.

1. Отверните и извлеките крышку маслоналивной горловины со щупом. Соблюдайте осторожность, чтобы внутрь двигателя не попала грязь.
2. Снимите жёлтую крышечку с дренажного клапана и наденьте сливную трубку на кончик клапана.
3. Разблокируйте сливной клапан, слегка вдавив его внутрь и повернув против часовой стрелки.



Oil drain valve	Клапан для слива масла
Closed and locked position	Закрыт и заблокирован
Yellow cap	Желтая крышечка
Drain tube	Сливная трубка

4. Чтобы открыть слив, потяните за кончик клапана наружу.
5. После того, как масло сольётся, закройте и заблокируйте клапан, слегка прижав его внутрь и поворачивая по часовой стрелке до тех пор, пока шпилька не встанет в паз, как показано на рисунке.
6. Снимите сливную трубку и наденьте крышечку на кончик клапана.
7. Заполните картер свежим маслом через маслоналивное отверстие в горловине. Лейте медленно. Не наливайте масла доверху. Примерное количество масла указано в разделе «Спецификация устройства».
8. Используйте метку на щупе для контроля уровня масла. Чтобы правильно снять показания со щупа, его следует вставить в трубку и плавно опустить вниз, а затем извлечь. Масло следует заливать до отметки FULL, но не выше неё. Закончив заправку масла, плотно вставьте щуп в маслоналивную горловину и заверните крышку.

МАСЛЯНЫЙ ФИЛЬТР ДВИГАТЕЛЯ

Меняйте масляный фильтр двигателя каждый сезон или при каждой заправке масла, если трактор используется больше 100 часов в год.

ВОЗДУШНЫЙ ФИЛЬТР

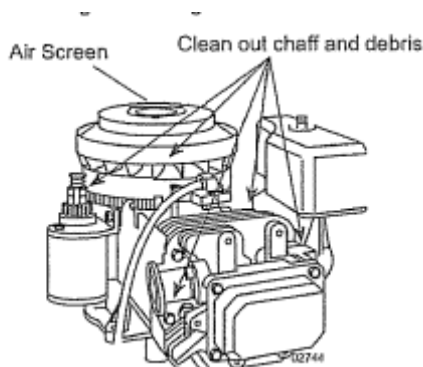
Двигатель не может нормально работать при грязном воздушном фильтре. В пыльной местности выполняйте чистку воздушного фильтра чаще. (См. руководство по эксплуатации двигателя.)

Воздухозаборные отверстия

Для того чтобы двигатель не перегревался, воздухозаборные отверстия должны быть чистым. Для удаления присохшей грязи или спекшейся смолы воздухозаборные отверстия щеткой по металлу или сжатым воздухом.

ВОЗДУШНАЯ СИСТЕМА ОХЛАЖДЕНИЯ ДВИГАТЕЛЯ

Отложения могут засорить систему охлаждения двигателя. Снимите крышку вентилятора и очистите зону вокруг, как показано на рисунке. Иначе двигатель будет перегреваться и может сломаться.



Air screen	Воздухозаборное отверстие
Clean out chaff and debris	Вычищайте солому и мусор

ГЛУШИТЕЛЬ

Если глушитель или искрогаситель (если он установлен) повреждены, их необходимо заменить, в противном случае возрастает риск возгорания при работе трактора.

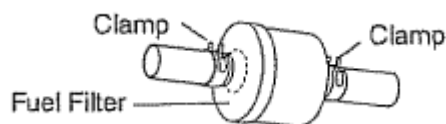
СВЕЧА (СВЕЧИ) ЗАЖИГАНИЯ

Один раз в сезон или через каждые 100 часов работы нужно заменять свечу зажигания. Тип свечи см. в разделе «Спецификация устройства».

ВСТРОЕННЫЙ ТОПЛИВНЫЙ ФИЛЬТР

Топливный фильтр нужно менять один раз в сезон. В том случае, если фильтр забился и не пропускает топливо в карбюратор, его также следует заменить.

1. Когда двигатель остынет, выньте топливный фильтр, открытые концы топливной линии заглушите пробками.
2. Новый фильтр расположите между участками топливной линии так, чтобы стрелка смотрела в направлении карбюратора.
3. Убедитесь, что нет утечек топлива, и что хомуты на концах фильтра установлены правильно.
4. немедленно вытрите пролитый во время замены бензин.



Clamp	Хомут
Fuel filter	Топливный фильтр

ЧИСТКА

- Содержите аккумуляторную батарею, сидение, двигатель и другие узлы трактора в чистоте.
- Полированные поверхности и колеса следует беречь от попадания масла, бензина, смазки и т.п.
- Окрашенные поверхности защищаются автомобильным воском.

Мы не советуем мыть трактор из шланга водой под давлением, за исключением случаев, когда двигатель и коробка передач герметически закрыты и защищены от попадания воды. Вода, попавшая в двигатель или коробку передач, снизит срок службы вашего трактора. Для обдува трактора и косилки можно использовать воздуходувку или сжатый воздух, чтобы убирать листья, траву и грязь.

Сервисные работы и наладка

ВНИМАНИЕ: ВО ИЗБЕЖАНИЕ СЕРЬЁЗНОГО УВЕЧЬЯ ПРИ ВЫПОЛНЕНИИ РАБОТ ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ ТРАКТОРА СОБЛЮДАЙТЕ СЛЕДУЮЩИЕ ПРАВИЛА ТЕХНИКИ БЕЗОПАСНОСТИ:

1. Полностью выжмите педаль тормоза и поставьте машину на стояночный тормоз.
2. Установите рычаг переключения передач в нейтральное положение.
3. Отсоедините муфту рабочей насадки.
4. Переведите ключ зажигания в положение STOP и выньте ключ из замка.
5. Убедитесь, что ножи или другие движущиеся части полностью остановились.
6. Отсоедините провод зажигания от свечи и отведите его так, чтобы он не мог случайно замкнуть контакт.

ДЕМОНТАЖ КОСИЛКИ

1. Отключите муфту привода рабочей насадки.
2. Переведите ручку управления высотой обрезки в самое нижнее положение.
3. Снимите приводной ремень со шкива двигателя (M) и держателей (G).

4. Снимите пружинный стопор (К) и фиксатор (L) и вытолкните направляющую рамы (P) из кронштейна.
5. Отсоедините пружину троса сцепления (Q) из рычага паразитного ролика (R).
6. Отсоедините переднюю тягу (E) от деки косилки – выньте стопорную пружину и шайбу.
7. С любой стороны косилки отсоедините рычаг подвески (A) от штыря ходовой части (B) и заднюю подъемную тягу (C) от заднего кронштейна (D) – выньте стопорные пружины и шайбы.

ОСТОРОЖНО: после снятия задней подъемной тяги рычаг поднятия насадки оказывается подпружинен. Поэтому для изменения положения рычага придется прикладывать большое усилие.

8. Отведите косилку, медленно сдвинув ее в правую сторону от трактора.

ВАЖНО: Если вместо косилки вы собираетесь установить на трактор другую насадку, отцепите от трактора переднюю тягу (E) и задние подъемные тяги (C) и зацепите пружину троса сцепления (Q) в направляющую троса, расположенную в передней нижней части деки.

УСТАНОВКА ДЕКИ КОСИЛКИ

Удостоверьтесь, что трактор стоит на ровной поверхности на стояночном тормозе.

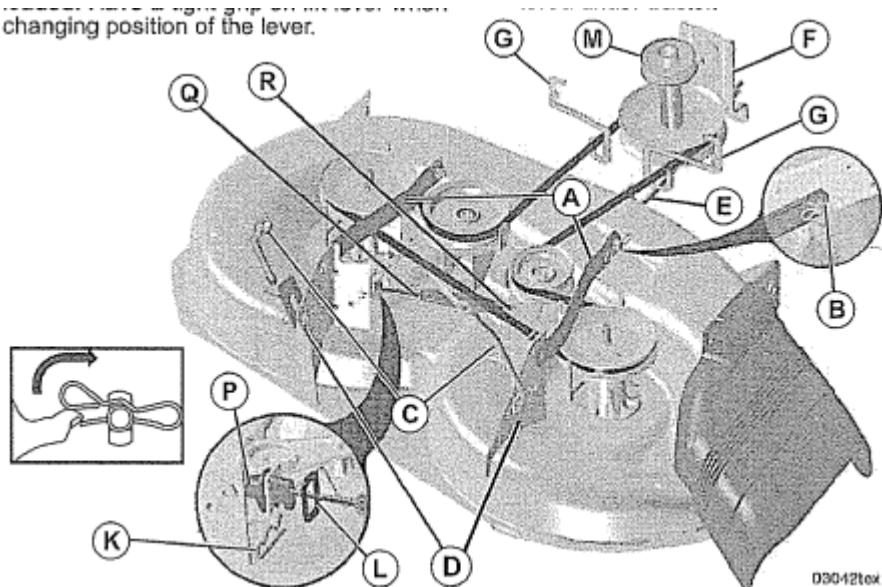
1. Опустите рычаг подъема насадки в наинижнее положение.

ОСТОРОЖНО: Рычаг подъема насадки подпружинен. Крепко возьмитесь за него и, медленно опуская, установите в самое низшее положение.

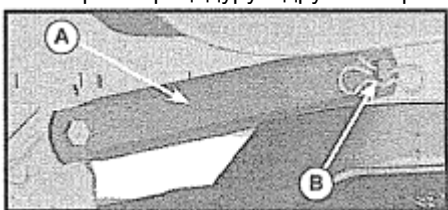
ПРИМЕЧАНИЕ: Перед тем, как попытаться вставить деку косилки под трактор, удостоверьтесь, что рычаги подвески косилки (A) направлены вперед.

2. Начните медленно вставлять деку косилки под трактор, стараясь расположить ее в центре трактора.

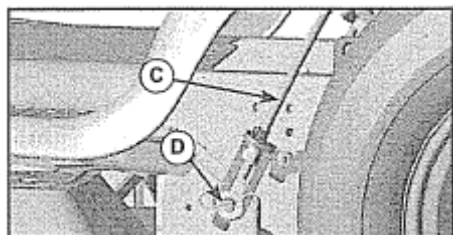
changing position of the lever.



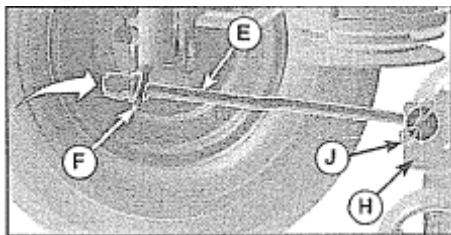
3. Прикрепите боковые рычаги подвески косилки (A) к раме трактора – наденьте прорезь рычага на штифт (B), расположенный на внешней стороне рамы трактора, и зафиксируйте соединение пружинным штифтом.
4. Повторите процедуру с другой стороны трактора.



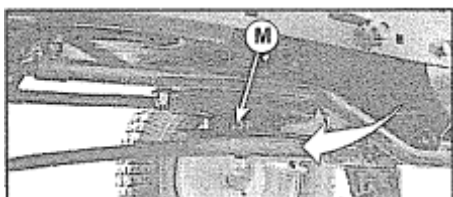
5. Прикрепите задние подъемные тяги (C) – поднимите задний угол косилки и наденьте прорезь сцепного приспособления на задний кронштейн косилки. Зафиксируйте соединение при помощи пружинного штифта и шайбы.



6. Прикрепите переднюю тягу (E) – Действия выполняйте с левой стороны трактора. Вставьте наконечник сцепного приспособления в прорезь переднего подвесного кронштейна трактора (F).
7. Вставьте наконечник тяги (E) в отверстие в переднем кронштейне косилки (H) и зафиксируйте соединение при помощи пружинного штифта (J) и шайбы.

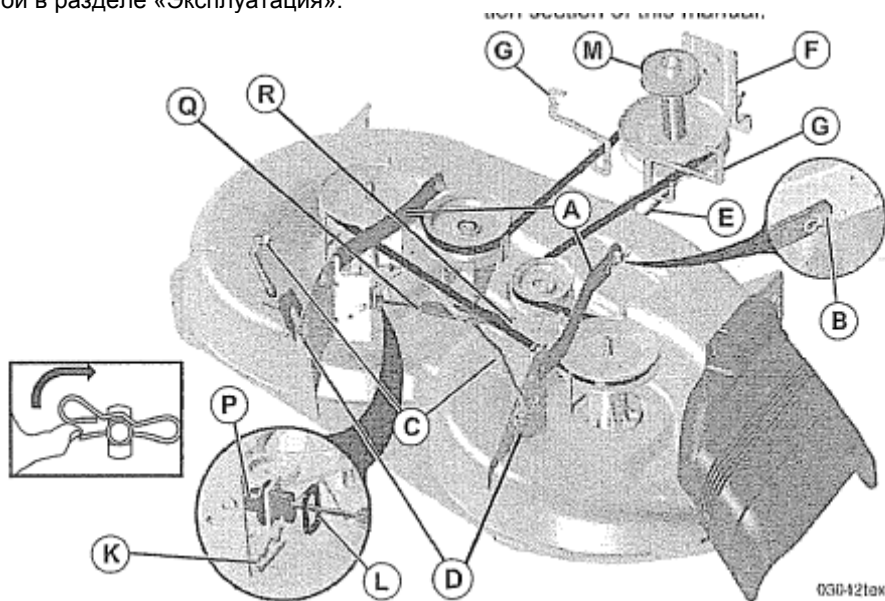


8. Зацепите конец пружины троса сцепления (Q) за отверстие в рычага паразитного шкива (R).
9. Вставьте направляющую фиксатора троса (P) в кронштейн, наденьте хомутик (L) на направляющую и закрепите соединение при помощи пружинного фиксатора (K).
10. Наденьте ремень на шкив двигателя (M) и вставьте его в держатели ремня (G).



ВАЖНО: Проверьте, чтобы ремень правильно огибал все шкивы и направляющие косилки.

11. Поднимите рычаг подъема насадки в наивысшее положение.
12. При необходимости перед работой с косилкой отрегулируйте колеса деки, в соответствии с инструкцией, размещенной в разделе «Эксплуатация».

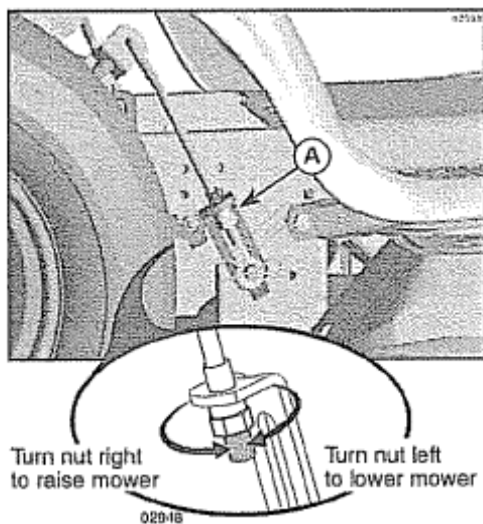


КАК ВЫРОВНИТЬ ДЕКУ КОСИЛКУ

Убедитесь, что давление в шинах соответствует номинальному, указанному на шинах. Если шины недостаточно накачаны или перекачаны, это следует исправить. В противном случае это повлияет на внешний вид газона и может создать у вас впечатление, что косилка неисправна.

ВЫРАВНИВАНИЕ «НА ГЛАЗ» в боковой (поперечной) плоскости

1. Если давление в шинах соответствует номинальному, но при этом стрижка газона оказывается неровной, определите сначала, с какой стороны она ниже.
Примечание: По желанию вы можете либо поднять тот край косилки, который расположен ниже, либо опустить тот край, который поднят выше.
2. Подойдите к косилке с той стороны, которую хотите отрегулировать.
3. Ключом на $\frac{3}{4}$ дюйма или разводным ключом поверните гайку регулировки длины тяги влево, чтобы опустить косилку ниже, и вправо, чтобы поднять косилку



Turn nut right to raise mower	Поверните гайку вправо, чтобы поднять деку косилку
Turn nut left to lower mower	Поверните гайку влево, чтобы опустить деку косилку

ПРИМЕЧАНИЕ: каждый поворот гайки изменяет высоту примерно на 3/16 дюйма /0,5 см/ .

4. Проверьте равномерность обрезки травы на каком-либо необработанном участке и повторите регулировку, если вы недовольны результатом

ТОЧНОЕ ВЫРАВНИВАНИЕ в боковой (поперечной) плоскости

1. Поставьте трактор (давление в шинах должно быть равно номинальному) на ровную поверхность или на дорожку.

ОСТОРОЖНО: ножи косилки очень острые. Наденьте перчатки и/или оберните лезвие грубой тканью.

2. Поднимите косилку на максимальную высоту.

3. С обеих сторон косилки разверните нож вбок и аккуратно замерьте расстояние (А) от края лезвия ножа до земли. Эти расстояния с обеих сторон косилки должны совпадать.



4. Если нужна регулировка, то она выполняется, как указано в абзацах 2 и 3 пункта «Выравнивание «на глаз» (выше).

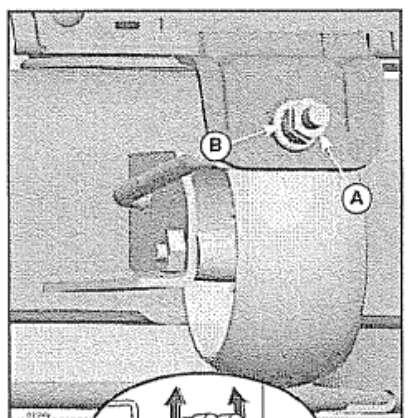
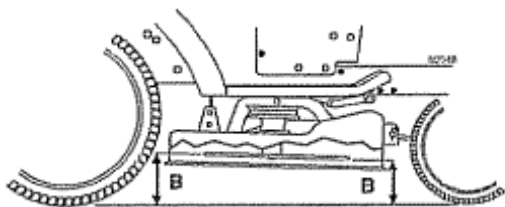
5. При необходимости повторяйте операцию до тех пор, пока ножи не выровняются.

РЕГУЛИРОВКА ПО ПРОДОЛЬНОЙ ОСИ ТРАКТОРА (СПЕРЕДИ НАЗАД)

Для повышения эффективности косьбы высоту ножей следует отрегулировать таким образом, чтобы при самом верхнем положении косилки передние края ножей были ниже задних на 0,3-1,3 см.

ОСТОРОЖНО: лезвия ножей косилки очень острые. Наденьте перчатки и/или оберните нож грубой тканью.

- Поднимите косилку в самое верхнее положение.
- Расположите любой из ножей так, чтобы он располагался точно параллельно продольной оси трактора (спереди назад). Тщательно измерьте расстояния (В) от земли до переднего и до заднего края лезвия.
- Если разность этих расстояний больше 0,3 -1,3 см (передний конец лезвия должен быть ниже, чем задний), то пройдите к передку трактора.
- Ключом на 11/16 дюйма или разводным ключом ослабьте прижимную гайку А так, чтобы отпустить регулировочную гайку В.
- Ключом на 3/4 дюйма или разводным ключом поверните регулировочную гайку (В) передней тяги по часовой стрелке (тем самым затяните ее) так, чтобы поднять переднюю часть косилки, или против часовой стрелки (ослабьте), чтобы опустить переднюю часть косилки.



Tighten adjust nut B to raise mower
Loosen adjust nut B to lower mower
Loosen jam nut A first

Tighten adjust nut B to raise mower	Затяните гайку B, чтобы поднять косилку
Loosen adjust nut B to lower mower	Ослабьте гайку B, чтобы опустить косилку
Loosen jam nut A first	Сначала ослабьте прижимную гайку A

ПРИМЕЧАНИЕ: полный оборот гайки изменяет высоту косилки примерно на 0,3 см (1/8").

- Проверьте расстояние лезвий до земли и снова отрегулируйте положение ножа – до тех пор, пока передний край не будет ниже заднего на 0,3-1,3 см.
- Придерживая регулировочную гайку на месте с помощью ключа, плотно затяните поверх неё прижимную гайку.

ЗАМЕНА ПРИВОДНОГО РЕМНЯ НОЖЕЙ КОСИЛКИ

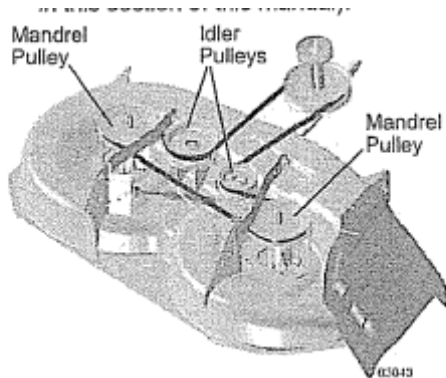
Приводной ремень косилки можно снимать руками, не используя для этого инструменты. Припаркуйте трактор на ровной поверхности. Поставьте его на стояночный тормоз.

ЧТОБЫ СНЯТЬ ПРИВОДНОЙ РЕМЕНЬ НОЖЕЙ КОСИЛКИ, нужно:

1. Демонтировать деку косилки (см. пункт «Демонтаж косилки» в этом разделе).
2. Снять ремень со шкивов шпинделя и натяжных роликов.
3. Снять ремень с косилки.

ЧТОБЫ УСТАНОВИТЬ ПРИВОДНОЙ РЕМЕНЬ НОЖЕЙ КОСИЛКИ, нужно:

1. Надеть ремень на шкивы шпинделя и натяжные ролики (S).
2. Убедиться, что ремень проходит в точности по желобкам шкивов и внутри всех направляющих.
3. Установить косилку (см. пункт «Установка косилки» в этом разделе).



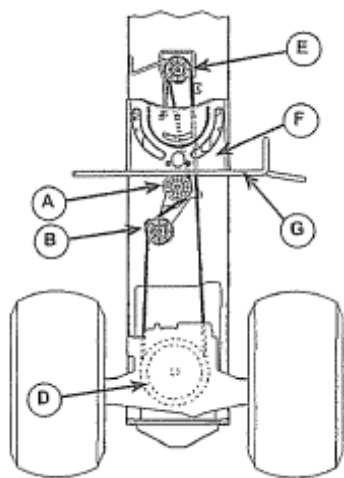
Mandrel pulley	Шкив шпинделя
Idler pulleys	Натяжные ролики

ЗАМЕНА ПРИВОДНОГО РЕМНЯ

Установите трактор на ровной поверхности. Нажмите стояночный тормоз. Для облегчения работы на дне упора левой ноги наклеена схема установки ремня.

Чтобы снять ремень, необходимо:

1. Снять деку косилки (см. пункт «Демонтаж косилки» в этом разделе).
Примечание: Запомните траекторию движения ремня и расположение всех направляющих и держателей.
2. Снять ремень с натяжного шкива (A) и захватного шкива (B).
3. Медленно отвести ремень к задней части трактора. Осторожно снять ремень с ведущего шкива трансмиссии (D).
4. Снять ремень со шкива двигателя (E).
8. Отвести ремень к задней стороне трактора, снять с пластины фрикциона (F) и вынуть ремень.



УСТАНОВКА РЕМНЯ

1. Новый ремень следует надевать в направлении сзади вперёд, разместив его над пластиной фрикциона (F) и над осью педали тормоза (G).
2. Протянуть ремень вперёд (к передней части трактора) и натянуть его на шкив двигателя (E).
3. Потянуть ремень в направлении задней части трактора. Осторожно надеть его на ведущий шкив трансмиссии (D). Следите за тем, чтобы ремень оставался внутри держателя.
4. Надеть ремень на неподвижный натяжной шкив (A) и захватный шкив (B).
5. Убедиться, что ролик в точности проходит по желобкам шкивов и внутри всех направляющих и держателей.
9. Установить на место деку косилки (см. пункт «Установка косилки» в этом разделе).

РЕГУЛИРОВКА НЕЙТРАЛЬНОГО ПОЛОЖЕНИЯ РЫЧАГА ПЕРЕКЛЮЧЕНИЯ ПЕРЕДАЧ ТРАНСМИССИИ

Если рычаг переключения передач стоит в нейтральном положении (N) (кулиса закрыта), трансмиссия должна находиться в нейтральном положении (отключена). Эти настройки выполнены на заводе-изготовителе. Тем не менее, если возникает необходимость отладки, нужно последовательно выполнить описанные ниже действия:

1. Удостоверьтесь, что трансмиссия находится в нейтральном положении (N).

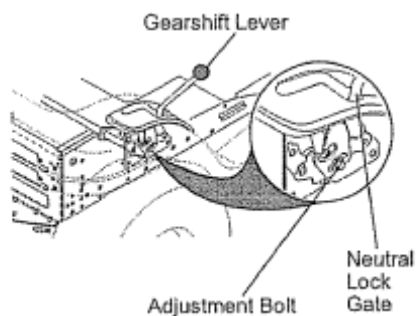
ПРИМЕЧАНИЕ: Если задние колеса трактора свободно крутятся, значит, трансмиссия находится в нейтральном положении.

2. Ослабьте регулировочный болт, расположенный в передней части правого заднего колеса.

3. Установите рычаг переключения передач в нейтральное положение (N).

4. Надежно затяните регулировочный болт.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если доступ к регулировочному болту затруднен и для выполнения процедуры нужно увеличить зазор, опустите деку косилки вниз до упора.



Gearshift lever	Рычаг переключения передач
Adjustment bolt	Регулировочный болт
Neutral lock gate	Кулиса

КАК СНЯТЬ КОЛЕСА ДЛЯ РЕМОНТА

1. Неподвижно заклиньте ось колеса.

2. Чтобы снять колесо, снимите крышку буксы, разрезное кольцо и шайбу. (Обратите внимание на то, что для задних колёс нужен специальный ключ квадратного сечения – не потеряйте его!)

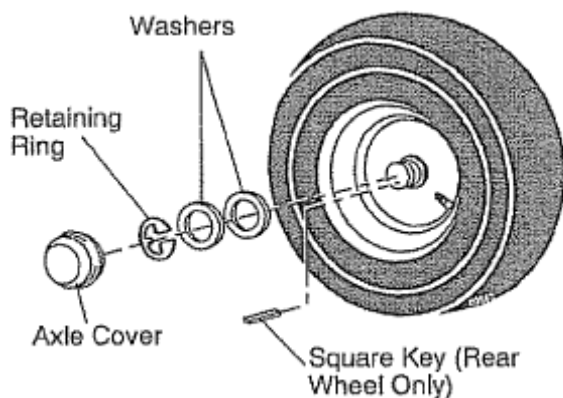
3. Отремонтируйте шину и поставьте колесо на место.

ПРИМЕЧАНИЕ: только для задних колес: совместите желобок на втулке с желобком на оси. Вставьте квадратный ключ.

4. Поставьте на место шайбы и аккуратно вставьте разрезное кольцо в проточку на оси.

5. Закройте крышку буксы.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для заделки проколов в шинах и предотвращения сдутия шин в результате медленной утечки воздуха приобретите и используйте герметик для шин, выпускаемый компанией Sears. Герметик также защищает шины от плесневелого грибка (сухой гнили) и коррозии.



Washers	Шайбы
Retaining ring	Разрезное кольцо
Axle cover	Крышка буксы
Square key (Rear wheel only)	Квадратный ключ (только для задних колес)

РАЗВАЛ-СХОЖДЕНИЕ ПЕРЕДНИХ КОЛЁС

Развал и схождение передних колёс выставлены на заводе-изготовителе и изменить их нельзя. Если развал или схождение передних колёс изменились в результате повреждения, обратитесь в сервисный центр компании Sears или в другой специализированный сервисный центр.

КАК ЗАПУСТИТЬ ДВИГАТЕЛЬ, ЕСЛИ РАЗРЯЖЕНА АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ

ВНИМАНИЕ: Свинцово-серные аккумуляторы выделяют взрывоопасный газ. Вблизи батареи запрещено курить и располагать источники искр или пламени. При работе с батареей надевайте защитные очки.

Если заряд батареи слишком слабый для того, чтобы запустить двигатель, то её нужно подзарядить. Как это сделать, указано в пункте «АККУМУЛЯТОРНАЯ БАТАРЕЯ» раздела «Техобслуживание». Если для срочного запуска вы пользуетесь проводами от другой батареи, поступайте согласно следующим указаниям:

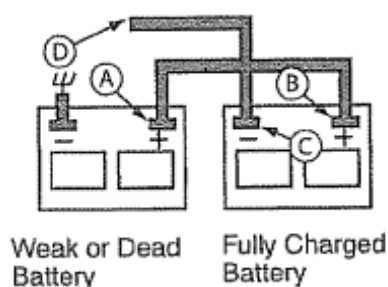
ВАЖНО: на тракторе установлена батарея номинальным напряжением 12 вольт. Поэтому для подзарядки следует использовать также системы напряжением 12 вольт. Запрещается использовать батарею трактора для зарядки других автомобилей.

ЧТОБЫ ПОДКЛЮЧИТЬ ПРОВОДА:

1. Подключите одну клемму **КРАСНОГО** кабеля к **ПОЛОЖИТЕЛЬНОМУ (+)** контакту каждой из батарей (A-B), обращая внимание на то, чтобы не замкнуть ток на раму трактора.
2. Другую клемму **ЧЁРНОГО** кабеля подключите к **ОТРИЦАТЕЛЬНОМУ (-)** контакту (C) заряженной батареи.
3. Второй конец **ЧЁРНОГО** кабеля (D) хорошо заземлите через раму трактора, подальше от батареи и бензобака.

ОТСОЕДИНЯЙТЕ КАБЕЛИ В ОБРАТНОМ ПОРЯДКЕ, а именно:

1. Сначала отсоедините клемму **ЧЕРНЫЙ** кабель от рамы и затем от заряженной батареи.
2. Последним отключите клемму **КРАСНЫЙ** кабель от обеих батарей.

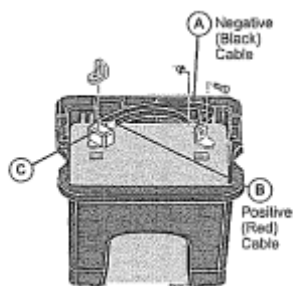


Weak or dead battery	Разряженная (частично либо полностью) батарея
Fully charged battery	Заряженная батарея

ЗАМЕНА АККУМУЛЯТОРНОЙ БАТАРЕИ

ВНИМАНИЕ: избегайте короткого замыкания клемм батареи. Следите, чтобы гаечный ключ или иной металлический предмет не коснулся случайно обоих клемм батареи. При работе с батареей снимите кольца, наручные часы или браслеты. Первым всегда подключайте положительный контакт, чтобы избежать образования искры при заземлении.

1. Поднимите крышку сиденья и откройте батарейный отсек.
2. Сначала отключите **ЧЕРНЫЙ** кабель (A), затем **КРАСНЫЙ**, и выньте батарею из гнезда.
3. Вставьте на место новую батарею, обращайте внимание на то, что контакты клеммы находятся в том же положении, что и у исходной батареи.
4. Сначала подключите **КРАСНЫЙ** кабель (B) к положительной клемме батареи (+) при помощи болта с шестигранной головкой и специальной гайки. Плотнo затяните гайку. Закройте клемму крышкой батарейного отсека.
5. Затем при помощи оставшихся болта с шестигранной головкой и гайки подключите **ЧЕРНЫЙ** заземляющий кабель к отрицательной клемме батареи (-). Плотнo затяните гайку.
6. Закройте крышку батарейного отсека.



Positive (red) cable	Плюсовой (красный) кабель
Negative (black) cable	Минусовой (черный) кабель

ЗАМЕНА ФАРЫ

1. Поднимите капот.
2. Выньте патрон фары из отверстия в задней части решетки капота.
3. Замените лампочку в патроне и вставьте патрон на место.
4. Закройте капот.

РЕЛЕ И КОНТАКТЫ

Слабые контакты или повреждение проводки может вызывать неполадки в работе трактора, он может внезапно останавливаться или не заводиться.

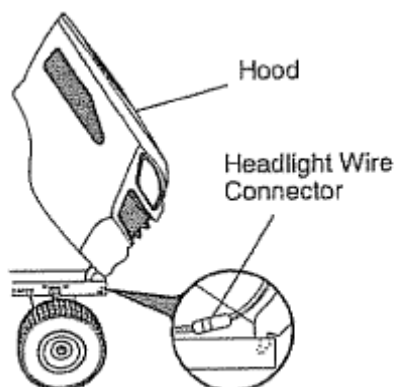
Всегда проверяйте состояние проводки. Схема её дана в главе «Запасные части».

ЗАМЕНА ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ

Заменять сгоревший предохранитель следует автомобильным предохранителем, рассчитанным на 30 ампер. Гнездо предохранителя расположено под приборным щитком.

ДЕМОНТАЖ КАПОТА И ПЕРЕДНЕЙ РЕШЕТКИ

1. Поднимите капот.
2. Разъедините контакт питания фары.
3. Встаньте спереди от трактора. Поднимите капот за боковины, наклоните в сторону двигателя и выньте из креплений.
4. Ставя капот на место, не забудьте подключить питание фары.



Hood	Капот
Headlight wire connector	Контакт питания фары

ДВИГАТЕЛЬ

РЕГУЛИРОВКА КАБЕЛЯ УПРАВЛЕНИЯ ДРОССЕЛЕМ

Дроссель был подключен на заводе-изготовителе и не должен нуждаться в дополнительной отладке. Перед ослаблением кабеля проверьте настройку по описанному ниже алгоритму. Если настройка все-таки нужна, см. руководство по эксплуатации двигателя.

РЕГУЛИРОВКА ДРОССЕЛЬНОЙ ЗАСЛОНКИ

Дроссельная заслонка была отрегулирована на заводе-изготовителе и не должна нуждаться в дополнительной отладке. Если настройка все-таки нужна, см. руководство по эксплуатации двигателя.

РЕГУЛИРОВКА КАРБЮРАТОРА

Ваш карбюратор был отрегулирован на заводе-изготовителе и не должен нуждаться в дополнительной отладке. Тем не менее, иногда возникает необходимость в незначительной отладке карбюратора в связи с использованием разного топлива, различиями в температурах окружающей среды, высотой местности над уровнем моря или разными нагрузками на двигатель. Если двигатель не требует отладки, см. руководство по эксплуатации двигателя.

ПРОМЫВОЧНОЕ ОТВЕРСТИЕ НА ДЕКЕ КОСИЛКИ

Дека косилки вашего трактора имеет промывочное отверстие, являющееся частью системы промывки трактора. Промывать трактор следует после каждого использования.

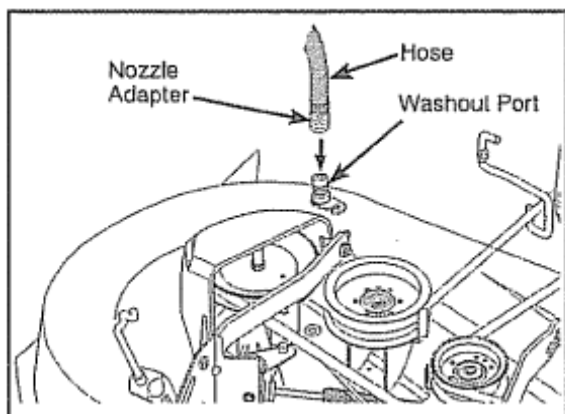
1. Установите трактор на ровную чистую площадку на вашей лужайке, так чтобы ваш садовый шланг можно было дотянуть до крана водопровода.

ВАЖНО: Следите за тем, чтобы разгрузочный желоб трактора не был направлен в сторону дома, гаража, припаркованных машин и проч. Снимите упаковщик или крышку мульчера (если они установлены).

2. Удостоверьтесь, что рычаг активации ножей (вал отбора мощности) не включен, поставьте трактор на стояночный тормоз и заглушите двигатель.

3. Накрутите переходник форсунки (находится в упаковке вместе с руководством по управлению трактором) на конец вашего садового шланга.

4. Оттяните назад стопорное кольцо переходника и наденьте переходник на промывочное отверстие в левой части деки косилки. Отпустите стопорное кольцо, и переходник защелкнется на форсунке.



Nozzle adapter	Переходник форсунки
Hose	Шланг
Washout port	Промывочное отверстие

ВАЖНО: Проверьте (потяните), чтобы крепление шланга было надежным.

5. Включите воду.

6. Сидя на сиденье оператора, перезапустите двигатель и установите ручку управления дроссельной заслонкой в положение «Fast» (полный ход).

ВАЖНО: Удостоверьтесь, что вокруг никого нет.

7. Переключите рычаг активации ножей косилки (вала отбора мощности) в положение ON (включение).

Оставайтесь на сиденье трактора все время, пока выполняется промывка деки и дека активирована (находится в сцепленном положении).

8. Отключите ножи косилки – установите рычаг вала отбора мощности в положение OFF. Поверните ключ зажигания в положение STOP (остановка) и тем самым отключите двигатель. Отключите воду.

9. Оттяните назад стопорное кольцо переходника форсунки и отсоедините переходник от форсунки промывочного отверстия.

10. Поставьте трактор в сухое место, лучше на бетон или на асфальт. Для того, чтобы удалить лишнюю воду и просушить трактор, включите рычаг активации ножей вала отбора мощности

ОСТОРОЖНО: Если форсунка промывочного отверстия сломана или отсутствует, из отверстия при движении трактора могут разлетаться осколки, образовавшиеся при контакте каких-либо предметов с ножами косилки.

- Замените сломанную или отсутствующую форсунку немедленно. И не запускайте косилку, пока новая форсунка не установлена.
- Если в деке косилке есть отверстия, их все следует закрыть, ввинтив в них болты и завинтив болты стопорными гайками.

ХРАНЕНИЕ

Готовясь поместить трактор на длительное хранение (более 30 дней) по окончании каждого сезона важно провести подготовительные мероприятия, описанные ниже.

▲ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никогда не храните трактор с бензином в топливном баке в закрытом помещении, где пары могут достичь открытого пламени или источники образования искры. Дайте двигателю остыть, перед тем, как поместить трактор на хранение в закрытое помещение.

ТРАКТОР

По окончании использования трактора, готовя его к длительному хранению, снимайте деку. Полностью очистите трактор, удалите всю грязь, скопившуюся траву и т.д. Храните трактор в чистом и сухом помещении.

1. Полностью очистите трактор.
2. Осмотрите приводные ремни и замените их, если требуется.
3. Смажьте трактор, руководствуясь таблицей, приведенной в разделе Техническое Обслуживание.
4. Удостоверьтесь, что все гайки, болты и винты плотно затянуты. Осмотрите режущий элементы трактор на предмет повреждения и износа. Замените их, если требуется.
5. Зачистите места схода краски и появления ржавчины, перед тем как закрасить их.

АККУМУЛЯТОР

- Полностью зарядите аккумулятор перед тем, как поместить на хранение.
- После длительного хранения, может потребоваться повторная зарядка аккумулятора.
- Во избежание коррозии и быстрого разряда аккумулятора во время хранения, отсоедините провода и очистите корпус аккумулятора.
- Очистив корпус, поместите провода в надежное место во избежание случайного их контакта с клеммами аккумулятора.
- При хранении отдельном аккумулятора, не помещайте его на бетонной и сырой поверхности.

ДВИГАТЕЛЬ

ТОПЛИВНАЯ СИСТЕМА

ВНИМАНИЕ: Очень важно не допускать образования смолистых отложений в таких частях топливной системы, как карбюратор, топливный фильтр, топливный шланг и бензобак в процессе хранения трактора. Также, спиртосодержащие топлива (называемые бензоспиртами или использующие этанол или метанол) в процессе хранения могут притягивать влагу, что ведет к окислению. Газ может повредить топливную систему двигателя в процессе хранения. Во избежание проблем с двигателем, необходимо опустошить топливную систему двигателя, подготавливая трактор к длительному хранению (30 дней и более).

- Опустошите топливный бак, запустив двигатель и дав ему поработать, пока топливопровод и карбюратор не опустеют.
- Никогда не добавляйте средства для очистки двигателя и карбюратора в бензобак во избежание серьезных повреждений.
- В новом сезоне используйте свежее топливо.

ПРИМЕЧАНИЕ: Топливный стабилизатор является приемлемой альтернативой для снижения образования различных осадков в период хранения. Добавьте стабилизатор к бензину в топливный бак или в канистру с бензином. Следуйте инструкциям по смешиванию, приведенным на контейнере со стабилизатором. Запустите двигатель, по крайней мере, на 10 минут после добавления стабилизатора. Не опустошайте бензобак и карбюратор, если используете топливный стабилизатор.

МОТОРНОЕ МАСЛО

Слейте отработавшее масло (при теплом двигателе) и влейте свежее моторное масло, следуя инструкциям, приведенным в главе “ДВИГАТЕЛЬ” раздела Техническое

Обслуживание настоящего руководства.

ЦИЛИНДР(Ы)

1. Отсоедините высоковольтный провод от свечи зажигания. Извлеките свечу зажигания.
2. Влейте 29 мл масла в отверстие для свечи зажигания на цилиндре.
3. Поверните ключ зажигания и запустите стартер с тем, чтобы масло распределилось.
4. Установите обратно свечу зажигания.

ДРУГОЕ

- Не храните бензин на протяжении нескольких сезонов.
- Смените топливо, если оно испортилось, появился осадок.
- Если возможно, храните трактор в закрытом помещении, предварительно накрыв его для защиты от грязи и пыли.
- Накрывайте трактор соответствующим укрывным материалом, отталкивающим влаги. Не используйте полиэтилен, так как он препятствует воздухообмену и приводит к конденсации влаги, вследствие чего металл начинает ржаветь.

ВНИМАНИЕ: Никогда не накрывайте трактор, если двигатель и выхлопная труба ещё теплые.

ВОЗМОЖНЫЕ НЕПОЛАДКИ И ИХ УСТРАНЕНИЕ

НЕПОЛАДКА	ПРИЧИНА НЕПОЛАДКИ	УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДКИ
Двигатель не запускается	<ol style="list-style-type: none"> 1. Топливо отсутствует. 2. Воздушная заслонка закрыта. 3. Двигатель «затоплен». 4. Испорченная свеча зажигания. 5. Аккумулятор разряжен. 6. Загрязнен воздушный фильтр. 7. Загрязнен топливный фильтр. 8. Вода в топливе. 9. Размыкание или повреждение проводки. 10. Карбюратор требует регулировки. 11. Клапаны двигателя требуют регулировки. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Заполните бак топливом. 2. Смотрите главу «ЗАПУСК ДВИГАТЕЛЯ» раздела Эксплуатация. 3. Подождите несколько минут перед тем, как запустить двигатель. 4. Замените свечу зажигания. 5. Зарядите или замените аккумулятор. 6. Очистите или замените воздушный фильтр. 7. Замените топливный фильтр. 8. Опустошите бензобак и влейте свежее чистое топливо. 9. Проверьте проводку. 10. Смотрите главу «РЕГУЛИРОВКА КАРБЮРАТОРА» раздела Обслуживание и Регулировки. 11. Обратитесь в центр обслуживания техники Craftsman.
Трудности при запуске	<ol style="list-style-type: none"> 1. Воздушный фильтр загрязнен. 2. Испорченная свеча зажигания. 3. Аккумулятор разряжен. 4. Топливный фильтр загрязнен. 5. Старое топливо. 6. Размыкание или повреждение проводки. 7. Карбюратор требует регулировки. 8. Клапаны двигателя требуют регулировки. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Очистите или замените воздушный фильтр. 2. Замените свечу зажигания. 3. Зарядите или поменяйте аккумулятор. 4. Замените топливный фильтр. 5. Опустошите бензобак и влейте свежее чистое топливо. 6. Проверьте проводку. 7. Смотрите главу «РЕГУЛИРОВКА КАРБЮРАТОРА» раздела Обслуживание и

		<p>Регулировки.</p> <p>8. Обратитесь в центр обслуживания техники Craftsman.</p>
Двигатель не запускает трактор	<ol style="list-style-type: none"> 1. Педаль сцепления/тормоза отпущена. 2. Ножи приведены в зацепление. 3. Аккумулятор разряжен. 4. Плавкий предохранитель сгорел. 5. Клемма аккумулятора окислились. 6. Размыкание или повреждение проводки. 7. Поврежден выключатель зажигания. 8. Поврежден соленоид или стартер. 9. Повреждена система присутствия оператора. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Выдавите педаль тормоза/сцепления. 2. Отпустите рычаг привода ножей. 3. Зарядите или поменяйте аккумулятор. 4. Замените плавкий предохранитель. 5. Зачистите клемма. 6. Проверьте проводку. 7. Проверьте или замените выключатель зажигания. 8. Проверьте или замените соленоид или стартер. 9. Обратитесь в центр обслуживания техники Craftsman.
Стартер вращается, но двигатель не запускается	<ol style="list-style-type: none"> 1. Аккумулятор разряжен. 2. Клемма аккумулятора покрылись коррозией. 3. Размыкание или повреждение проводки. 4. Поврежден соленоид или стартер. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Зарядите или поменяйте аккумулятор. 2. Очистите клемма. 3. Проверьте проводку. 4. Проверьте или замените соленоид или стартер.
Двигатель теряет мощность	<ol style="list-style-type: none"> 1. Трактор срезает слишком много травы или при слишком высокой скорости. 2. Дроссель в положении закрытой воздушной заслонки. 3. Трава или другой мусор скопились под декой. 4. Воздушный фильтр загрязнен. 5. Недостаточно масла в картере или оно грязное. 6. Свеча зажигания не выдает искру. 7. Топливный фильтр загрязнен. 8. Застоялое или грязное топливо. 9. Вода в топливе. 10. Высоковольтный провод 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Отрегулируйте высоту среза или уменьшите скорость. 2. Отрегулируйте ручку дроссельной заслонки. 3. Очистите деку. 4. Очистите или замените воздушный фильтр. 5. Проверьте уровень масла/смените масло. 6. Очистите свечу и отрегулируйте зазор между электродами. 7. Замените топливный фильтр. 8. Опустошите бензобак и влейте свежее чистое топливо. 9. Опустошите бензобак и карбюратор, влейте свежее чистое топливо и

	<p>отсоединен от свечи зажигания.</p> <ol style="list-style-type: none"> 11. Загрязнены ребра охлаждения. 12. Загрязнен глушитель. 13. Размыкание или повреждение проводки. 14. Карбюратор требует регулировки. 15. Клапаны двигателя требуют регулировки. 	<p>замените топливный фильтр.</p> <ol style="list-style-type: none"> 10. Подсоедините провод к свече зажигания. 11. Очистите ребра охлаждения. 12. Очистите или замените глушитель. 13. Проверьте проводку. 14. Смотрите главу «РЕГУЛИРОВКА КАРБЮРАТОРА» раздела Обслуживание и Регулировки. 15. Обратитесь в центр обслуживания техники Craftsman.
Чрезмерная вибрация	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ножи повреждены, изношены или их крепление ослабло. 2. Поврежден блок привода ножа. 3. Повреждение элементов машины или ослабление крепежа. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Замените лезвие, затяните крепежный болт. 2. Обратитесь в центр обслуживания техники Craftsman. 3. Замените поврежденные части и затяните крепления.
Двигатель глохнет при включении функции реверса	<ol style="list-style-type: none"> 1. Функция ROS отключена в то время, как вращаются ножи или работает навесное оборудование. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Поверните ключ зажигания в положение ROS «ON»
Двигатель продолжает работать, в то время как оператор оставил рабочее положение, и ножи продолжают вращаться.	<ol style="list-style-type: none"> 1. Система присутствия оператора неисправна. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Проверьте проводку, выключатели и соединения. Если неполадка не устранена, обратитесь в центр обслуживания техники Craftsman.
Некачественное кошение	<ol style="list-style-type: none"> 1. Ножи повреждены, изношены или их крепление ослабло. 2. Дека утратила балансировку. 3. Трава или другой мусор скопились под декой. 4. Поврежден блок привода ножа. 5. Вентиляционные отверстия деки засорены. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Замените лезвие, затяните крепежный болт. 2. Сбалансируйте деку. 3. Очистите деку. 4. Обратитесь в центр обслуживания техники Craftsman. 5. Очистите поверхность вокруг приводного блока и вентиляционные отверстия.

<p>Ножи не проворачиваются</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Помеха в механизме сцепление. 2. Приводной ремень ножей растянут или поврежден. 3. Холостой шкив замерз. 4. Блок привода ножей замерз. 5. Приводной ремень сполз со шкива двигателя. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Извлеките помеху. 2. Замените ремень. 3. Замените холостой шкив. 4. Обратитесь в центр обслуживания техники Craftsman. 5. Очистите вентиляционные отверстия вокруг пробойников.
<p>Плохая разгрузка</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Маленькие обороты двигателя. 2. Слишком высокая скорость движения. 3. Мокрая трава. 4. Дека разбалансирована. 5. Различное или низкое давление в шинах. 6. Ножи повреждены, изношены или их крепление ослабло. 7. Трава или другой мусор скопились под декой. 8. Приводной ремень растянут. 9. Ножи установлены неправильно. 10. Установлены не те ножи, что рекомендованы для данной модели трактора. 11. Вентиляционные отверстия деки засорены. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Установите ручку подачи газа в положении высоких оборотов. 2. Снизьте скорость. 3. Дождитесь, пока трава высохнет. 4. Отрегулируйте деку. 5. Проверьте давление в шинах. 6. Замените или заточите лезвия. Затяните крепежный болт. 7. Очистите деку. 8. Замените приводной ремень. 9. Заново установите ножи таким образом, чтобы заостренный край располагался снизу. 10. Используйте ножи, рекомендованные производителем трактора. 11. Очистите поверхность вокруг приводного блока и вентиляционные отверстия.
<p>Фары не работают</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Фара выключена. 2. Лампа перегорела. 3. Поврежден выключатель. 4. Размыкание или повреждение проводки 5. Сгорел плавкий предохранитель. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Включите фару. 2. Смените лампу. 3. Проверьте или замените выключатель. 4. Проверьте проводку и соединения. 5. Замените плавкий предохранитель.
<p>Аккумулятор не заряжается</p>	<ol style="list-style-type: none"> 1. Неисправны элементы. 2. Недостаточная подача 	<ol style="list-style-type: none"> 1. Замените аккумулятор 2. Проверьте и очистите

	<p>тока.</p> <p>3. Регулятор неисправен.</p> <p>4. Генератор переменного тока неисправен.</p>	<p>все соединения.</p> <p>3. Замените регулятор.</p> <p>4. Замените генератор.</p>
Потеря управляемости	<p>1. Управление свободным ходом отключено.</p> <p>2. Приводной ремень поврежден или изношен.</p> <p>3. Избыток воздуха в трансмиссии вследствие транспортировки или обслуживания.</p>	<p>1. Включите управление свободным ходом.</p> <p>2. Замените приводной ремень.</p> <p>3. Прокачайте трансмиссию.</p>
При выключении двигателя он запускается обратно	<p>4. Дроссельная заслонка установлена неправильно перед выключением двигателя.</p>	<p>4. Перед тем как выключить двигатель установите дроссельную заслонку между положениями half и full.</p>

- ✓ *При возникновении любых вопросов связанных со сборкой, эксплуатацией, обслуживанием или хранением Вашего изделия обращайтесь в уполномоченный сервисный центр.*
- ✓ *Производитель техники Craftsman оставляет за собой право на внесение изменений или дополнений в инструкции, технические описания и комплектацию товара в одностороннем порядке без предварительного уведомления.*